



HDB 630

Kabellose Kopfhörer

Modell: HDBT



Bedienungsanleitung

Verwenden Sie die Suchfunktion, die Navigation (links) oder die folgenden Links:

Start

„Produktübersicht“

„Erste Schritte“

„Kopfhörer nutzen“

„Häufig gestellte Fragen/Wenn ein Problem auftritt“

„Technische Daten“

Sonova Consumer Hearing GmbH

Im Heidkampe 9

30659 Hannover

Deutschland

www.sennheiser-hearing.com

Fassung: 12/25 A02

Wichtige Sicherheitshinweise



- ▷ Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▷ Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit dieser Bedienungsanleitung weiter.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist oder laute, ungewöhnliche Geräusche (Pfeifen oder Piepen) von sich gibt.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nur in Umgebungen, in denen eine **Bluetooth**-Funkübertragung gestattet ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▷ Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Kopfhörer der Marke Sennheiser klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke außergewöhnlich gut. 
- ▷ Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein. 
- ▷ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Gefahr des Verschluckens und Erstickens.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr). Insbesondere die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) des Produkts kann dazu führen, dass Umgebungsgeräusche nicht mehr zu hören sind oder akustische Warnsignale auf drastisch andere Art und Weise wahrgenommen werden.

Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▷ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt 0 °C bis 40 °C.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es in Flüssigkeit getaucht ist.
- ▷ Um laute, ungewöhnliche (pfeifende oder piepsende) Geräusche zu vermeiden und für eine gute Unterdrückung von Außengeräuschen zu sorgen, achten Sie darauf, dass die Mikrofonöffnungen der ANC-Schaltkreise, die sich an der Außenseite der Hörmuscheln befinden, nicht bedeckt sind.
- ▷ Verwenden Sie ausschließlich die von Sonova Consumer Hearing mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile.
- ▷ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Sicherheitshinweise für Lithium-Akkus

**WARNUNG**

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von

- Explosion
- Hitze- und Feuerentwicklung
- Rauch- und/oder Gasentwicklung
- Schädigung der Gesundheit und/oder der Umwelt

	Verwenden Sie keine Ladegeräte, die mehr als 20 V oder 60 W liefern können. Verwenden Sie ausschließlich die von Sonova Consumer Hearing empfohlenen Akkus.
	Lassen Sie das Produkt / die Akkus während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
	Laden Sie das Produkt/die Akkus nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 40 °C und laden Sie es bzw. sie nicht in der Nähe leicht entflammbarer Gegenstände.
	Laden Sie das Produkt/die Akkus nicht in feuchter Umgebung. Achten Sie darauf, dass die Ladebuchse frei von Feuchtigkeit und Verunreinigungen ist.
	Erwärmen Sie das Produkt/die Akkus nicht auf eine Temperatur von über 60 °C. Setzen Sie das Produkt/die Akkus nicht dem Sonnenlicht aus und werfen Sie es bzw. sie nicht ins Feuer.
	Schalten Sie akkugespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.
	Laden Sie das Produkt/die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
	Vermeiden Sie längeren Kontakt der Haut mit dem Produkt, dem Akku, dem Ladegerät oder dem Ladekabel, wenn es/er an eine Stromquelle angeschlossen ist. Diese Komponenten können während des Ladevorgangs heiß werden und Hautreizungen verursachen.
	Geben Sie defekte Produkte mit integrierten Akkus an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück, um das Recycling zu ermöglichen.

Hinweise zur Erfassung und Verarbeitung von Daten und Firmware-Updates

Dieses Produkt speichert individuelle Einstellungen wie Lautstärke, Klangprofile und Bluetooth-Verbindungsdaten der gekoppelten Geräte. Diese Daten sind für den Betrieb des Produkts erforderlich und werden an Sonova Consumer Hearing GmbH oder durch Sonova Consumer Hearing GmbH beauftragte Unternehmen weder übertragen noch verarbeitet.

Die Firmware der Kopfhörer können Sie mit der App „Sennheiser Smart Control Plus“ über eine Internet-Verbindung kostenlos aktualisieren. Wenn das Gerät, auf dem die App installiert ist, mit dem Internet verbunden ist, werden automatisch folgende Daten an Server von Sonova Consumer Hearing übertragen und dort verarbeitet, um geeignete Firmware-Updates bereitzustellen und übertragen zu können: Hardware Identifier, Hardware-Revisionsnummer, Firmware-Version des Produkts und Version der App. Ihre Daten werden nur wie angegeben verwendet und nicht dauerhaft gespeichert. Wenn diese Daten nicht übertragen und verarbeitet werden sollen, stellen Sie keine Internet-Verbindung her.

Mit dem Programm Sennheiser Dongle Control können Sie die BT-Dongle-Firmware selbst kostenlos über eine Internetverbindung aktualisieren. Ist der PC/Mac, auf dem das Programm installiert ist, mit dem Internet verbunden, werden die folgenden Daten automatisch an die Server von Sonova Consumer Hearing übertragen und verarbeitet, um passende Firmware-Updates bereitzustellen und zu übermitteln: Produkt-Teilenummer. Die Daten werden nur für den Zweck der Bereitstellung und Übertragung der Firmware-Updates verwendet und werden nicht dauerhaft gespeichert. Wenn diese Daten nicht übertragen und verarbeitet werden sollen, stellen Sie keine Internet-Verbindung her.

Hinweise zur Verwendung der Kopfhörer in feuchter Umgebung

Kopfhörer sind tägliche Begleiter. Bei der Nutzung der Kopfhörer unterwegs kann es vorkommen, dass sie Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Zum Beispiel kann Regen, Luftfeuchtigkeit oder auch Schweiß mit den Kopfhörern in Berührung kommen.

Für eine ordnungsgemäße, sichere und langfristige Leistung:

- ▷ Vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit und halten Sie die Kopfhörer stets trocken.
- ▷ Verwenden Sie die Kopfhörer nicht im Regen/bei Schnee oder unter der Dusche.
- ▷ Verwenden Sie die Kopfhörer nicht im Schwimmbad, in der Sauna oder bei anderen Aktivitäten im Zusammenhang mit Wasser/bei hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. beim Abwaschen).
- ▷ Bewahren Sie die Kopfhörer nicht in luftdichten Behältern/Beuteln zusammen mit feuchten Gegenständen (z. B. feuchter Wäsche) oder mit Gegenständen auf, an denen Kondensat entstehen kann (z. B. kalte Wasserflaschen).
- ▷ Laden Sie feuchte Kopfhörer niemals auf. Achten Sie darauf, dass die Ladebuchse frei von Feuchtigkeit und Verunreinigungen ist.
- ▷ Verwenden Sie nur hochwertige USB-Ladekabel mit USB-IF-Zertifizierung.

Wenn Ihre Kopfhörer feucht oder nass geworden sind:

- ▷ Trocknen Sie die Kopfhörer vollständig mit einem trockenen Tuch.
- ▷ Lassen Sie die Kopfhörer mindestens 24 Stunden bei Raumtemperatur trocknen, bevor Sie sie erneut verwenden und aufladen.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich defekt ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch / Haftung

Die HDB 630 wurden als Zubehör für Bluetooth-kompatible Geräte entwickelt. Sie sind für die drahtlose Audiokommunikation vorgesehen, z. B. Musikwiedergabe und Telefonanrufe mittels Bluetooth-Funktechnologie.

Der BT-D 700 ist für die drahtlose Audiokommunikation über die Bluetooth-Technologie zwischen einem Smartphone oder einem PC/Mac und Kopfhörern bestimmt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie diese Produkte anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben.

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Sonova Consumer Hearing GmbH haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

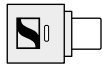
Sonova Consumer Hearing GmbH haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder überalterter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth-Sendebereichs.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Lieferumfang



HDB 630 Kopfhörer, Modell: HDBT



BTD 700
USB C Bluetooth-Dongle



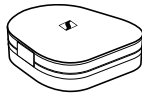
USB C-Kabel mit 2x USB C-Stecker, ca. 1,2 m



Analoges Audiokabel mit 3,5-mm- und 2,5-mm-Klin-
kenstecker, ca. 1,2 m



Inflight-Adapter



Transporttasche



Kurzanleitung



Sicherheitsleitfaden



Konformitätsblatt

Online finden Sie:

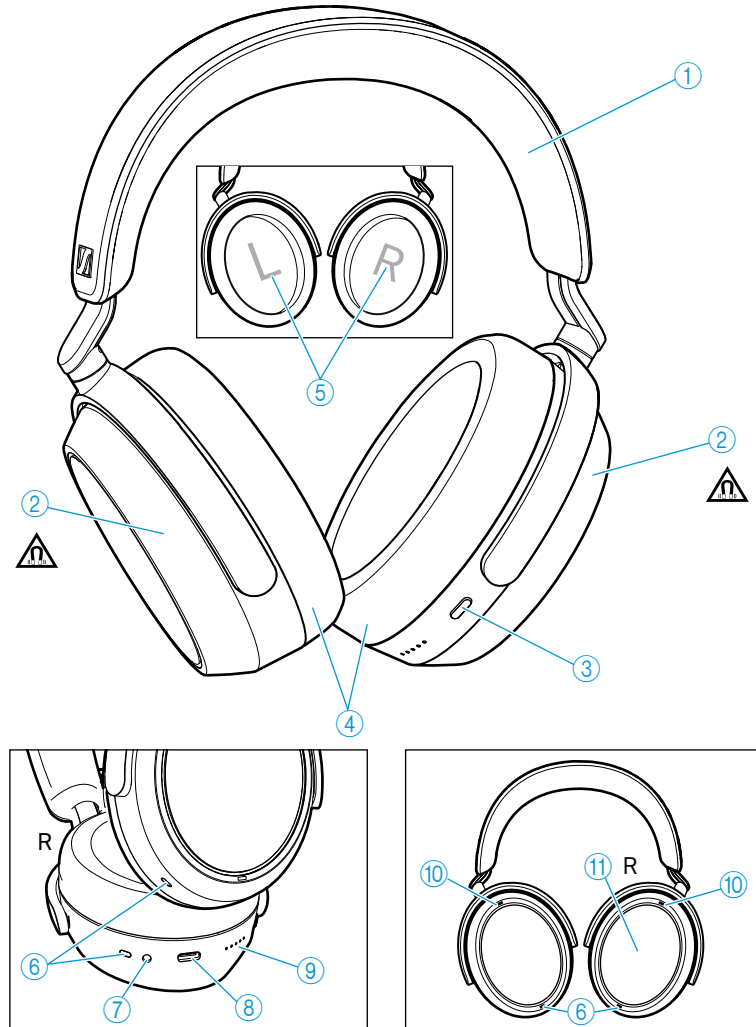
- diese ausführliche Bedienungsanleitung und weitere Informationen (www.sennheiser-hearing.com/download)
- die Sennheiser Smart Control Plus App zum Konfigurieren der Kopfhörer und für weitere Funktionen
 - Google Play: [klicken](#)
 - Apple App Store: [klicken](#)
- eine Zubehörliste auf der Seite des Produkts HDB 630 unter www.sennheiser-hearing.com/hdb-630 (um sie online zu kaufen, oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Sonova Consumer Hearing-Partner: www.sennheiser-hearing.com/service-support)
- das Programm Sennheiser Dongle Control zur Aktualisierung der BTD 700-Firmware (www.sennheiser-hearing.com/download)

oder
www.sennheiser-hearing.com/btd-700)

Produktübersicht

HDB 630

Modell: HDBT



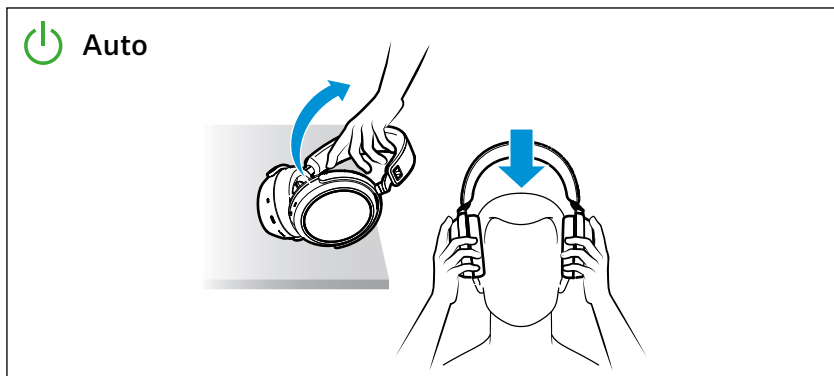
- ① Kopfbügel, stufenlos verstellbar
- ② Hörmuscheln
- ③ Multifunktionstaste der Kopfhörer:
 - Ein/Aus
 - Sprachassistent
 - Koppeln
- ④ Ohrpolster
- ⑤ Markierung für das rechte Ohr (R) und das linke Ohr (L) (in den Hörmuscheln)
- ⑥ 4x Mikrofone zum Telefonieren
- ⑦ Eingang für analoges Audiokabel, 2,5 mm
Wenn ein Kabel verbunden ist, ist der Flugmodus aktiviert/
Bluetooth deaktiviert

- ⑧ USB-C-Buchse
Zum Aufladen, Telefonieren, Streamen über PC/Mac
- ⑨ LED-Anzeige
- ⑩ Mikrofon für die aktive Geräuschunterdrückung (ANC)
2x nach außen gerichtet, 2x nach innen gerichtet (nicht sichtbar)
- ⑪ Touchpad (an der Außenseite der rechten Hörmuschel)

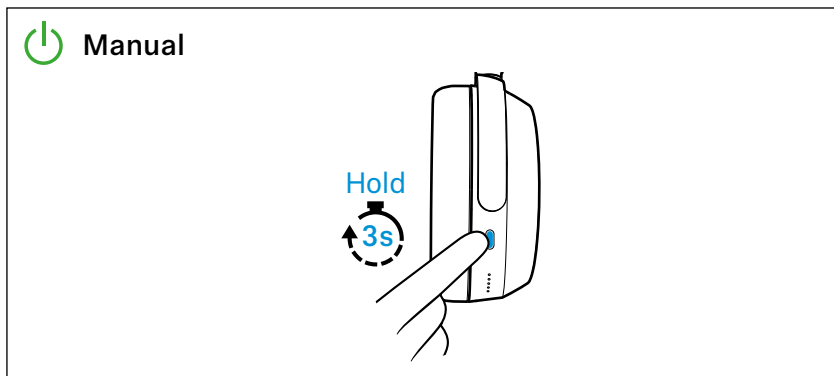
Übersicht über Smart Control Plus

Einschalten der Kopfhörer

- Automatisches Einschalten: Hochnehmen und aufsetzen

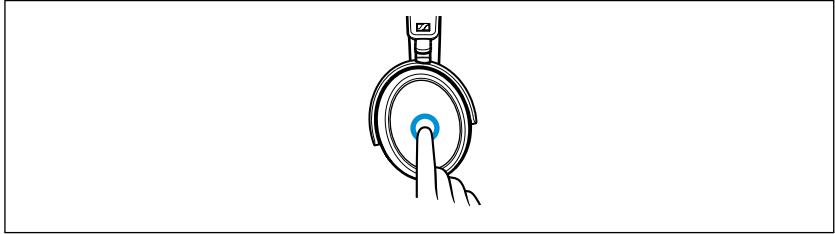


- Manuelles Einschalten: Multifunktionsstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

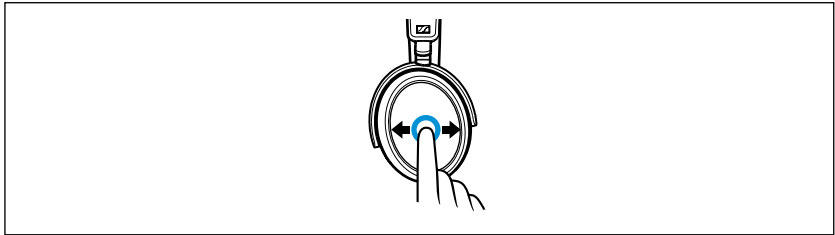


Gestensteuerung über das Touchpad

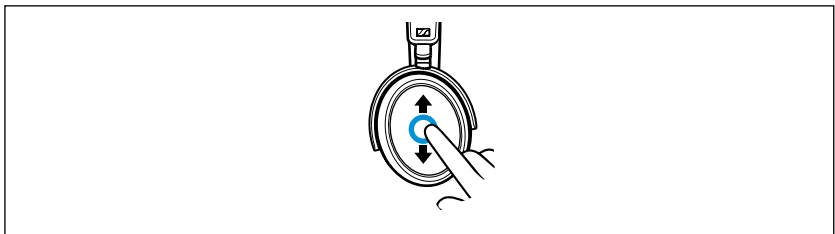
- Tippen



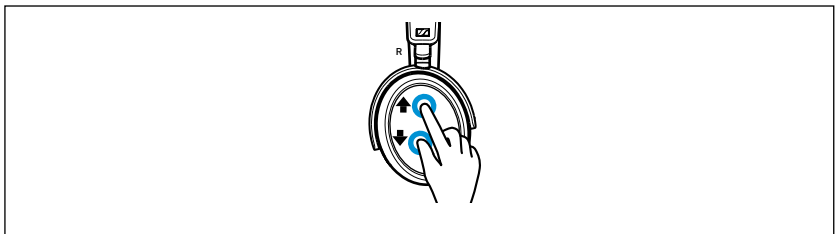
- Horizontales Wischen



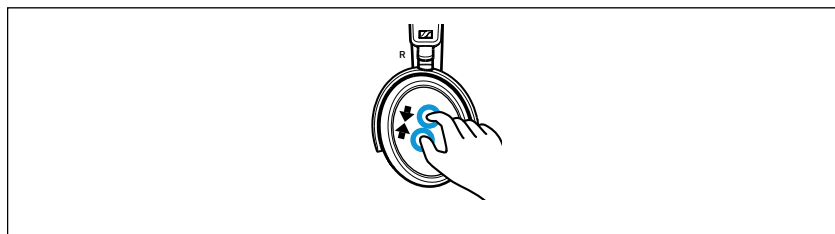
- Vertikales Wischen



- Aufziehen



- Zusammenziehen



i Sie können die Touchpad-Funktion auch deaktivieren: siehe Seite 44.

i Die Kopfhörer sind mit einem Sensor ausgestattet, der automatisch erkennt, ob die Kopfhörer getragen oder abgenommen werden (Smart-Pause-Funktion). Weitere Informationen finden Sie hier: siehe Seite 43.

Übersicht der LED-Anzeige

Im Betrieb

LED		Bedeutung/Kopfhörer...
	weiß blinkt 3x	... schalten sich ein.
		... sind mit einem Gerät über Bluetooth verbunden.
	weiß kontinuierliche Abfolge	... befinden sich im Bluetooth-Kopplungsmodus.
	rot blinkt 3x	... schalten sich aus.

Während Anrufen

LED		Bedeutung
	weiß blinkt wiederholt 3x	Eingehendes Telefonat
	rot blinkt wiederholt 3x	Eingehender Anruf bei fast leerem Akku

Beim Aufladen

LED		Bedeutung
	1 rot	Der Akku ist fast leer (weniger als 2 % geladen)
	1 weiß	Akku ist ca. 2-20 % geladen (>1 Stunde Wiedergabezeit)
	2 weiß	Akku ist ca. 20-40 % geladen (>12 Stunden Wiedergabezeit)
	3 weiß	Akku ist ca. 40-60 % geladen (>24 Stunden Wiedergabezeit)
	4 weiß	Akku ist ca. 60-80 % geladen (>36 Stunden Wiedergabezeit)
	5 weiß	Akku ist ca. 80-100 % geladen (>48 Stunden Wiedergabezeit)
	5 weiß	Akku zu 100 % geladen (bis zu 60 Stunden Wiedergabezeit)

- i** Wenn die LED-Anzeige nicht aufleuchtet:
- Reinigen Sie die Ladebuchse (siehe Seite 48).
 - Laden Sie die Akkus auf, bis die LED-Anzeige wieder aufleuchtet (mindestens 30 Minuten) (siehe Seite 18). Wenn der Akku vollständig entladen ist, kann es mehrere Minuten dauern, bis die LED-Anzeige den Ladevorgang anzeigt.

Übersicht über Tonsignale und Sprachansagen

Die Kopfhörer geben zu verschiedenen Gelegenheiten Sprachansagen und Tonsignale aus.

- i** Über die Smart Control Plus App können Sie die Einstellungen für Sprachansagen und Tonsignale anpassen (siehe Seite 44).

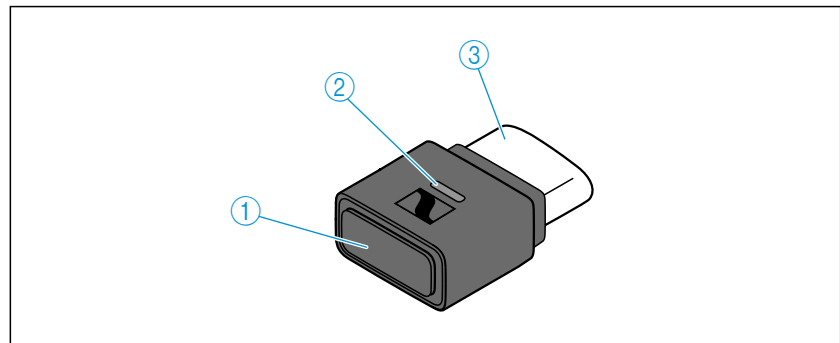
Sprachansage	Bedeutung/Kopfhörer...
Bluetooth-Verbindung herstellen	
„Connected“ (Verbunden)	... sind über Bluetooth verbunden.
„No connection“ (Keine Verbindung)	... haben die Bluetooth-Verbindung zu einem gekoppelten Gerät verloren.
„Pairing successful“ (Kopplung erfolgreich)	... haben die Bluetooth-Kopplung erfolgreich abgeschlossen.
„Pairing failed“ (Koppeln fehlgeschlagen)	... haben die Bluetooth-Kopplung nicht erfolgreich abgeschlossen.
Informationen zu Akkuladestand und Lautstärke	
„Recharge headset“ (Headset aufladen)	... haben einen leeren Akku. Laden Sie den Akku auf (siehe Seite 18).
„More than xx % battery left“ (Mehr als xx % Ladung übrig)	... geben den verbleibenden Akkuladestand in Prozent an.
„Volume min“ (Lautstärke min.)	... haben die Mindest-Lautstärkeeinstellung erreicht.
„Volume max“ (Lautstärke max.)	... haben die Höchst-Lautstärkeeinstellung erreicht.
„Mute on“ (Mikrofon stumm geschaltet)	... schalten das Mikrofon stumm.
„Mute off“ (Stummschaltung aus)	... aktivieren das Mikrofon wieder.

Sie hören kurze Tonsignale, wenn die Kopfhörer

- sich ein- oder ausschalten,
- auf- oder abgesetzt werden,
- sich im Kopplungsmodus befinden (Melodie),
- Geräte in der Kopplungsliste erkennen,
- den Kopplungsvorgang abbrechen,
- eine Geste auf dem Touchpad erkennen (Lautstärke erhöhen, Musikwiedergabe starten/pausieren, Anrufe annehmen/halten/ablehnen, Geräuschunterdrückungsfunktion oder Transparenzmodus anpassen).
- einen eingehenden Anruf empfangen (Klingelgeräusch),
- mit einem Gerät über Audiokabel oder USB-Kabel verbunden sind,
- über Audiokabel oder USB-Kabel von der Verbindung getrennt werden.

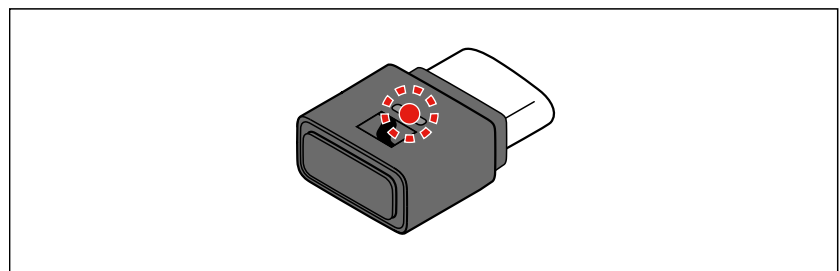
USB C Bluetooth-Dongle

Modell: BTD 700



- ① Kopplungstaste
löst Gerätefunktionen aus, z. B. das Koppeln
- ② Status-LED
gibt den Betriebszustand des BTD 700 an
- ③ USB-C-Stecker

Übersicht über die Status-LED am Gehäuse



Die Status-LED am Gehäuse zeigt den Betriebszustand des BTD 700 an:

LED		Betriebszustand
	aus	Nicht mit den Kopfhörern oder dem Gerät verbunden
	blinkt rot-weiß	Koppeln mit Kopfhörern wird durchgeführt
	blinkt 3x weiß	Koppeln mit Kopfhörern war erfolgreich
	blinkt 20 Sekunden lang wiederholt 3x weiß	Sucht bis zu 20 Sekunden lang nach gekoppelten Kopfhörern
	blinkt 3x rot	Koppeln mit Kopfhörern war nicht erfolgreich
	leuchtet weiß und blinkt 3x weiß	Erneute Verbindung mit den gekoppelten Kopfhörern
	leuchtet schwach weiß	Über Bluetooth Classic verbunden

LED		Betriebszustand
	leuchtet weiß	Audiostreaming via SBC-Codec oder Anruf über Bluetooth Classic
	leuchtet pink	Audiostreaming via aptX™ Classic oder Adaptive über Bluetooth Classic*
	leuchtet lila	Audiostreaming via aptX™ Lossless über Bluetooth Classic*
	leuchtet schwach blau	Verbunden via Unicast-Modus* über LE Audio
	leuchtet blau	Streaming via Unicast-Modus* über LE Audio mit LC3-Codec
	leuchtet gelb	Auracast™ Übertragungsmodus* über LE Audio mit LC3-Codec
	leuchtet grün	Gaming-Modus* (Verbindung/Codec abhängig von der Kopfhörerfunktionalität)
	blinkt weiß	Eingehendes Telefonat
	leuchtet rot	Stummschaltung ist aktiv
	blinkt 3x pink	Reset auf Werkseinstellungen

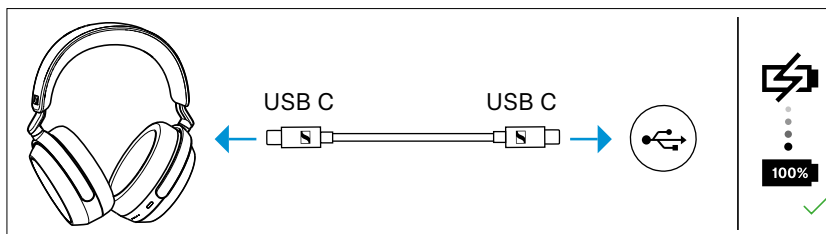
* Ob diese Funktion unterstützt wird, hängt vom Modell ab. Nähere Informationen finden Sie in der Dokumentation des Kopfhörer-Herstellers.

Erste Schritte

1. Akku laden

Der Akku der Kopfhörer ist bei Lieferung nicht vollständig geladen.

- ▷ Laden Sie vor dem ersten Verwenden der Kopfhörer den Akku in einem ununterbrochenen Ladevorgang komplett auf (siehe Seite 18).



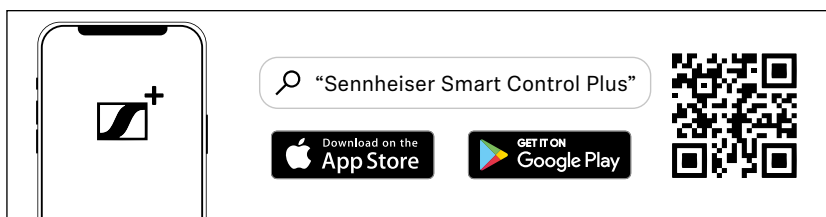
2. Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät verbinden

- ▷ Verbinden Sie die Kopfhörer über Bluetooth mit Ihrem Smartphone (siehe Seite 19).



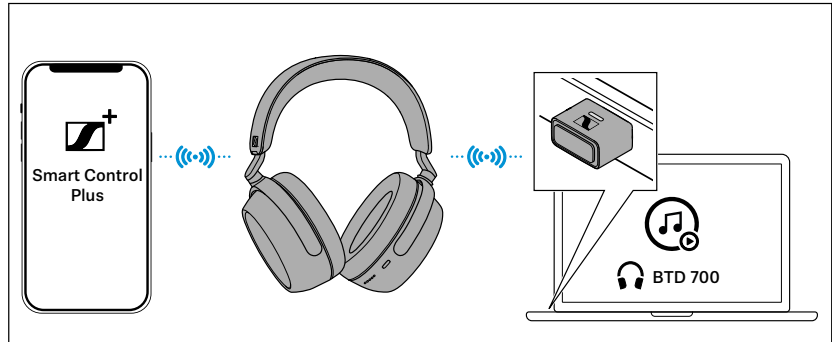
3. Smart Control Plus App für Ihr Smartphone

Über die **Sennheiser Smart Control Plus App** lassen sich alle Funktionen und Einstellungen der Kopfhörer nutzen und zum Beispiel der Klang über den Equalizer nach Wunsch anpassen (siehe Seite 24).



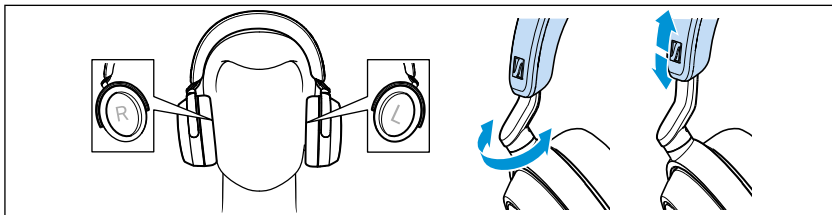
4. Kopfhörer mit BTD 700 bedienen

Für drahtloses Audiostreaming in hoher Auflösung können die Kopfhörer mit dem Bluetooth USB-Dongle BTD 700 verbunden werden. Für diesen Zweck muss der BTD 700 mit Ihrer Audioquelle verbunden und die Kopfhörer mit der Smart Control Plus App sowie dem BTD 700 verbunden werden (siehe Seite 26).



5. Kopfhörer aufsetzen und Kopfbügel einstellen

Für eine gute Klangqualität und höchstmöglichen Tragekomfort lässt sich der Kopfbügel optimal an Ihre Kopfform anpassen (siehe Seite 31).



Kopfhörer nutzen

Informationen über den Akku und den Ladevorgang

Die Kopfhörer haben einen eingebauten Akku. Ein vollständiger Ladezyklus dauert ca. 2 Stunden. Die Ladezeit kann je nach verwendeter Stromquelle und der Umgebungstemperatur variieren. Laden Sie vor dem ersten Verwenden der Kopfhörer den Akku über einen ununterbrochenen Ladezyklus hinweg komplett auf.

Wenn die Kopfhörer geladen werden, leuchtet die LED-Anzeige auf (siehe Seite 11). Wenn die Kopfhörer vollständig geladen sind, blinken die LEDs ca. 5 Minuten lang weiß und erlöschen dann. Wenn der Akkuladestand unter einen niedrigen Stand fällt, fordert die Sprachansage „Recharge headset“ (Headset aufladen) Sie auf, die Kopfhörer aufzuladen. Wenn die Kopfhörer dann nicht aufgeladen werden, wird die Sprachansage alle 10 Minuten wiederholt, bis sich die Kopfhörer abschalten.

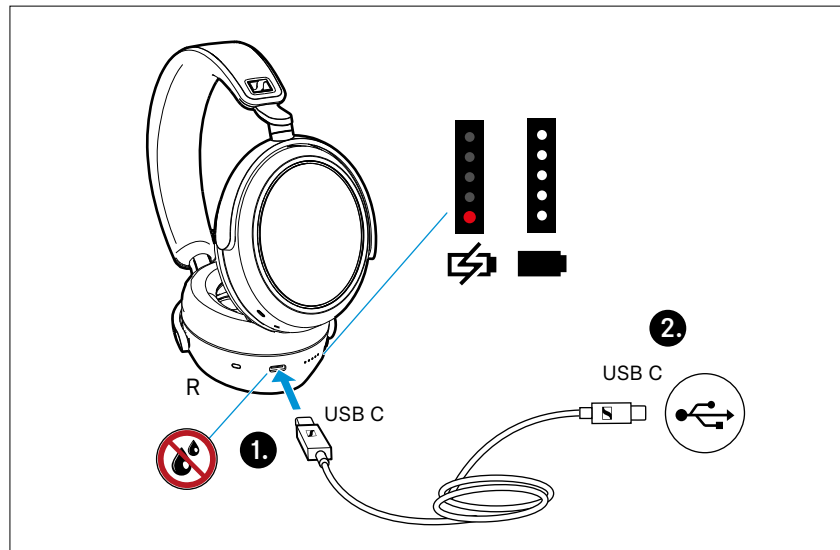
Ein vollständiger Ladezyklus der Kopfhörer dauert ca. 2 Stunden. Mit der Schnellladefunktion erhalten Sie nach 10 Minuten Ladezeit ca. 7 Stunden Wiedergabezeit. Die Ladezeit kann je nach verwendeter Stromquelle und der Umgebungstemperatur variieren.

Sonova Consumer Hearing empfiehlt zum Aufladen der Kopfhörer, das mitgelieferte USB-Kabel und ein kompatibles Standard-USB-Netzteil zu verwenden. Verwenden Sie nur hochwertige USB-Ladekabel mit USB-IF-Zertifizierung.

Während die Kopfhörer laden, können Sie weiter damit Musik hören oder telefonieren. In diesem Fall kann es sein, dass sich die Ladezeit verlängert.

Dieses Produkt mit integriertem Akku darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Haushaltsabfall entsorgt werden. Weitere Informationen finden Sie hier: siehe Seite 56.

Akku der Kopfhörer aufladen



1. Achten Sie darauf, dass die Ladebuchse frei von Feuchtigkeit und Verunreinigungen ist. Schließen Sie einen der USB-C-Stecker des Ladekabels an der USB-Buchse der Kopfhörer an.
2. Schließen Sie den zweiten USB-C-Stecker an eine entsprechende Buchse einer USB-Stromquelle an (separat erhältlich). Achten Sie darauf, dass die USB-Stromquelle an die Netzstromversorgung angeschlossen ist.
Der Ladevorgang der Kopfhörer beginnt. Die LED-Anzeige zeigt den Akkuladestand an.

LED		Bedeutung
	1 rot	Der Akku ist fast leer (weniger als 2 % geladen)
	1 weiß	Akku ist ca. 2-20 % geladen (>1 Stunde Wiedergabezeit)
	2 weiß	Akku ist ca. 20-40 % geladen (>12 Stunden Wiedergabezeit)
	3 weiß	Akku ist ca. 40-60 % geladen (>24 Stunden Wiedergabezeit)
	4 weiß	Akku ist ca. 60-80 % geladen (>36 Stunden Wiedergabezeit)
	5 weiß	Akku ist ca. 80-100 % geladen (>48 Stunden Wiedergabezeit)
	5 weiß	Akku zu 100 % geladen (bis zu 60 Stunden Wiedergabezeit)

Wenn die LED-Anzeige nicht aufleuchtet:

- ▷ Reinigen Sie die Ladebuchse (siehe Seite 48).
- ▷ Laden Sie den Akku auf, bis die LED-Anzeige wieder aufleuchtet (mindestens 30 Minuten) (siehe Seite 18). Wenn der Akku vollständig entladen ist, kann es mehrere Minuten dauern, bis die LED-Anzeige den Ladevorgang anzeigt.

i Sie können den Ladevorgang beschleunigen, indem Sie die Kopfhörer im ausgeschalteten Zustand aufladen.

i Wenn Sie die USB-Verbindung während oder nach dem Aufladen trennen, informiert Sie eine Sprachansage über den verbleibenden Akkuladestand.

Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät verbinden

Um die Bluetooth-Funkverbindung nutzen zu können, müssen Sie beide Geräte (Kopfhörer und z. B. Smartphone) einmalig registrieren. Dieser Vorgang wird Koppeln genannt.

Wenn der Vorgang von den beschriebenen Schritten abweicht, lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des von Ihnen verwendeten Bluetooth-Gerätes.

i Wenn Sie die Kopfhörer das erste Mal einschalten (die Koppungsliste ist leer), schalten diese automatisch in den Koppungsmodus.

Informationen zur Bluetooth-Funkverbindung

Die Kopfhörer sind mit Bluetooth 5.2 kompatibel. Der BT-Dongle 700 ist mit Bluetooth 5.4 kompatibel.

Wenn Ihre Audioquelle hochauflösende Audiocodierungsverfahren unterstützt, wird die Musik automatisch in hoher Audioqualität wiedergegeben: aptX™ Adaptive oder AAC. Anderenfalls geben die Kopfhörer Ihre Musik in normaler Audioqualität (SBC) wieder. Wenn Sie den BT-Dongle 700 für das Audiostreaming nutzen, gibt die Status-LED des BT-Dongle 700 die verwendete Audiocodierung an.

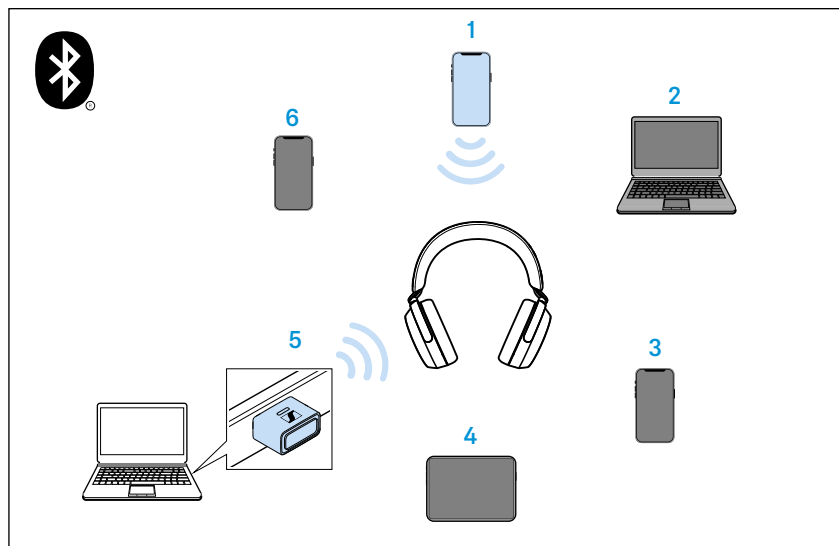
Gekoppelte Geräte stellen die Bluetooth-Funkverbindung sofort nach dem Einschalten her und sind betriebsbereit.

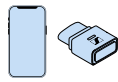
Beim Einschalten versuchen die Kopfhörer automatisch, die letzten zwei verbundenen Bluetooth-Geräte zu verbinden. Die Kopfhörer können die Verbindungsprofile von bis zu sechs Bluetooth-Geräten speichern, mit denen sie gekoppelt wurden. Die Audiowiedergabe ist nur von einem Gerät gleichzeitig möglich.

Wenn Sie die Kopfhörer mit dem siebten Bluetooth-Gerät koppeln, wird das gespeicherte Verbindungsprofil des am wenigsten genutzten Bluetooth-Gerätes überschrieben. Wenn Sie die Verbindung zu dem überschriebenen Bluetooth-Gerät später wieder herstellen möchten, müssen Sie die Kopfhörer erneut koppeln.

Der BT-Dongle 700 speichert das Verbindungsprofil der zuletzt gekoppelten Bluetooth-Kopfhörer in der Kopplungsliste. Nach dem Anschluss an ein mobiles Gerät oder einen PC/Mac verbindet sich der BT-Dongle 700 automatisch mit den gespeicherten Bluetooth-Kopfhörern. So können Sie den Dongle und die Kopfhörer sofort nach dem Einschalten verwenden, auch wenn Sie beispielsweise den Computer wechseln.

Der BT-Dongle 700 kann nur ein Verbindungsprofil speichern. Wird der BT-Dongle 700 mit anderen Bluetooth-Kopfhörern gekoppelt, wird das gespeicherte Verbindungsprofil überschrieben.





Gekoppeltes und verbundenes Bluetooth-Gerät



Gekoppeltes Bluetooth-Gerät (aktuell nicht verbunden)

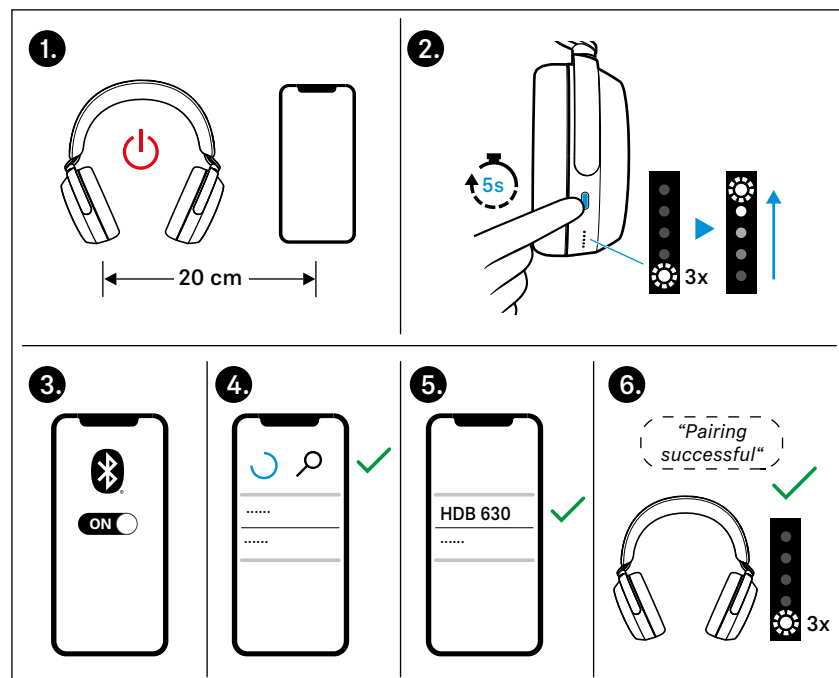
Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät koppeln

i Wenn Sie die Kopfhörer das erste Mal einschalten (die Kopplungsliste ist leer), schalten diese automatisch in den Kopplungsmodus.

1. Schalten Sie die Kopfhörer aus und legen Sie sie in die Nähe des Bluetooth-Gerätes (max. 20 cm Abstand).
2. Halten Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt. Die Kopfhörer sind eingeschaltet und Sie hören ein Tonsignal. Die LEDs leuchten 3x weiß auf. Die Kopfhörer wechseln in den Kopplungsmodus. Die LEDs leuchten in kontinuierlicher Abfolge weiß auf und es ertönt eine Melodie.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Gerät.
4. Aktivieren Sie im Menü Ihres Bluetooth-Gerätes die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten. Alle aktiven Bluetooth-Geräte in der Nähe Ihres Bluetooth-Gerätes werden angezeigt.

i Der Standardname der Kopfhörer lautet „HDB 630“. Sie können den Namen in der Smart Control Plus App individuell anpassen (siehe Seite 24).

5. Wählen Sie „HDB 630“ aus der Liste der gefundenen Bluetooth-Geräte aus. Geben Sie bei Bedarf den PIN-Code „0000“ ein.
6. Wenn die Kopplung erfolgreich war, hören Sie nacheinander die Sprachansagen „Pairing successful“ (Kopplung erfolgreich) und „Connected“ (Verbunden). Die LED blinkt 3x weiß.



i Wenn innerhalb von 2 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, wird der Kopplungsmodus beendet und die Kopfhörer wechseln in den Standby-Modus. Wiederholen Sie bei Bedarf die oben beschriebenen Schritte.

Verbindung zu gekoppelten Bluetooth-Geräten schalten/„Connections“

Um die Audioverbindung über die Funktion „Connections“ gezielt zu gekoppelten Bluetooth-Geräten zu schalten, benötigen Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

- ▷ Tippen Sie in der Smart Control Plus App auf „Connections“. Es erscheint die Liste der mit den Kopfhörern gekoppelten Bluetooth-Geräte.
- ▷ Wählen Sie aus der Geräteliste das gekoppelte Gerät aus, das Sie mit den Kopfhörern verbinden möchten. Stellen Sie sicher, dass das gewünschte Gerät eingeschaltet und Bluetooth aktiviert ist. Die Bluetooth Audio-Verbindung zwischen dem gewünschten Bluetooth-Gerät und den Kopfhörern wird hergestellt.
Die App-Verbindung zwischen dem Gerät mit installierter Smart Control Plus App und den Kopfhörern bleibt aktiv (nur Bluetooth Low Energy bei Kommunikation zwischen App und Kopfhörern, der Gerätename ist fett hervorgehoben).

i Über die Funktion „Connections“ können Sie außerdem gezielt Kopplungsinformationen von Geräten löschen, ohne die Kopfhörer auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Kopfhörer von Bluetooth-Gerät trennen

- ▷ Trennen Sie die Verbindung mit den Kopfhörern im Menü Ihres Bluetooth-Gerätes.
Die Kopfhörer sind von dem Bluetooth-Gerät getrennt. Sie hören die Sprachansage „No connection“ (Keine Verbindung). Die Kopfhörer schalten in den Standby-Modus.

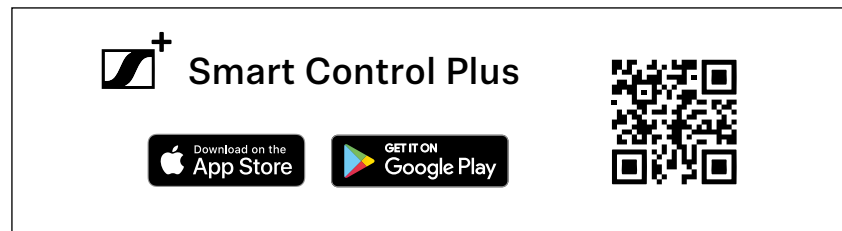
i Zum Löschen der Bluetooth-Kopplungsliste der Kopfhörer: siehe Seite 52.

Smart Control Plus App installieren

Damit Sie alle Einstellungen und Funktionen der Kopfhörer nutzen können, muss auf Ihrem Smartphone die Sennheiser Smart Control Plus App installiert sein.

Laden Sie die App aus dem Apple App Store oder Google Play herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone. Alternativ können Sie mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code scannen oder die folgende Internetseite aufrufen:

www.sennheiser-hearing.com/smart-control-plus-app



- ▷ Verbinden Sie Ihr Smartphone über Bluetooth mit den Kopfhörern (siehe Seite 19).
- ▷ Starten Sie die Smart Control Plus App.
- ▷ Folgen Sie den Anweisungen in der App.
Die Smart Control Plus App erkennt die Kopfhörer und aktiviert alle verfügbaren Einstellungen und Funktionen.

Kopfhörer einschalten



WARNUNG

Gefahr durch hohe Lautstärke!

Hören mit hoher Lautstärke kann irreversible Schäden am Gehör zur Folge haben.

- ▷ Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen (siehe Seite 32).
- ▷ Setzen Sie sich nicht ständig hoher Lautstärke aus.

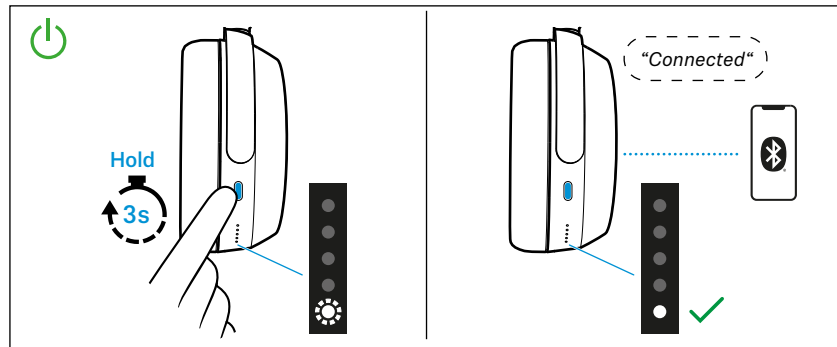
Automatisches Einschalten

- ▷ Wenn die Kopfhörer in der mitgelieferten Transporttasche liegen: Nehmen Sie die Kopfhörer aus der Transporttasche. Eine LED blinkt 3x weiß. Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein.
- ▷ Setzen Sie die Kopfhörer auf.
Sie hören ein Tonsignal. Wenn Bluetooth an den Kopfhörern aktiviert und ein gekoppeltes Gerät vorhanden ist, hören Sie die Sprachansage „Connected“ (Verbunden).
Wenn Bluetooth an den Kopfhörern deaktiviert ist (siehe Seite 45), hören Sie nur ein Tonsignal. Es kann sein, dass die aktive Geräuschunterdrückung aktiviert ist (siehe Seite 36).

Manuelles Einschalten

- ▷ Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Eine LED blinkt 3x weiß. Sie hören ein Tonsignal. Wenn Bluetooth an den Kopfhörern aktiviert und ein gekoppeltes Gerät vorhanden ist, leuchtet die LED weiß auf und Sie hören die Sprachansage „Connected“ (Verbunden).

Wenn Bluetooth an den Kopfhörern deaktiviert ist (siehe Seite 45), hören Sie nur ein Tonsignal. Es kann sein, dass die aktive Geräuschunterdrückung aktiviert ist (siehe Seite 36).



- i** Achten Sie darauf, dass Bluetooth an Ihrem Bluetooth-Gerät bereits aktiviert ist, wenn Sie die Kopfhörer einschalten.
- i** Wenn Bluetooth aktiviert ist und die Kopfhörer nicht innerhalb weniger Minuten ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät finden, hören Sie die Sprachansage „No connection“ (Keine Verbindung). Die LED blinkt 3x rot. Die Kopfhörer schalten in den Standby-Modus.

Kopfhörer ausschalten

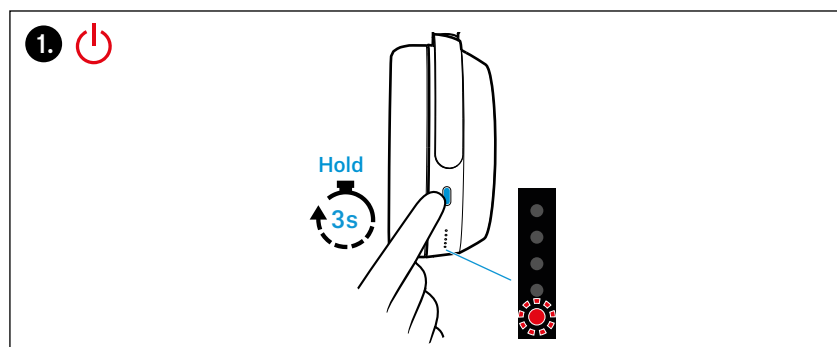
Automatisches Ausschalten

Wenn Sie die Kopfhörer abnehmen, schalten sie sich nach 15 Minuten automatisch aus. Sie können die Zeitspanne über die Smart Control Plus App anpassen (siehe Seite 24).

Wenn die Kopfhörer in die mitgelieferte Transporttasche gelegt werden, schalten sie sich sofort automatisch aus.

Manuelles Ausschalten

- ▷ Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Sie hören ein Tonsignal. Eine LED blinkt 3x rot. Der Kopfhörer schaltet sich aus.



Audiostreaming über BT-D 700

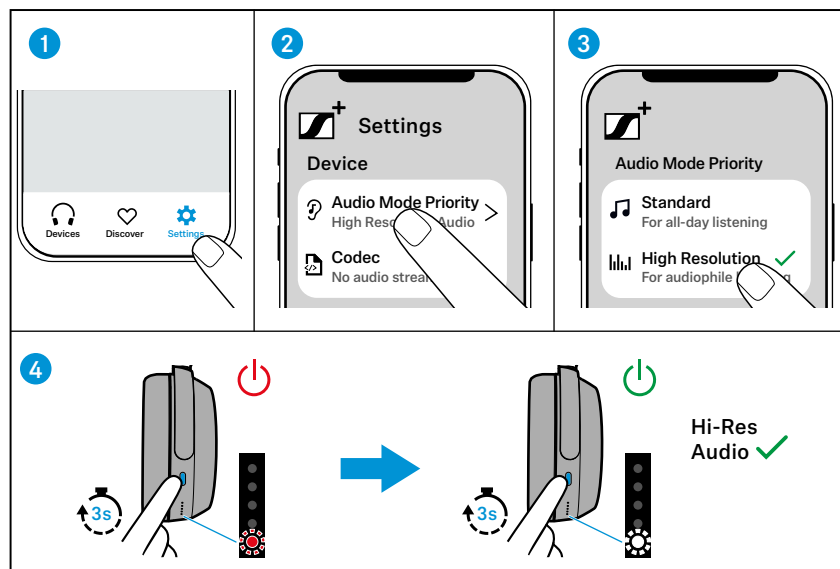
Einstellen des Audiomodus-Priorität (Smart Control Plus App)

- ▷ Achten Sie darauf, dass Ihre Kopfhörer über Bluetooth mit Ihrem Smartphone und der Smart Control Plus App verbunden sind.
- ▷ Sofern verfügbar, installieren Sie alle Firmware-Updates für die Smart Control Plus App (siehe Seite 49).

Damit drahtloses Audiostreaming über BT-D 700 in hoher Auflösung funktioniert, muss der hochauflösende Modus in der App aktiviert werden.

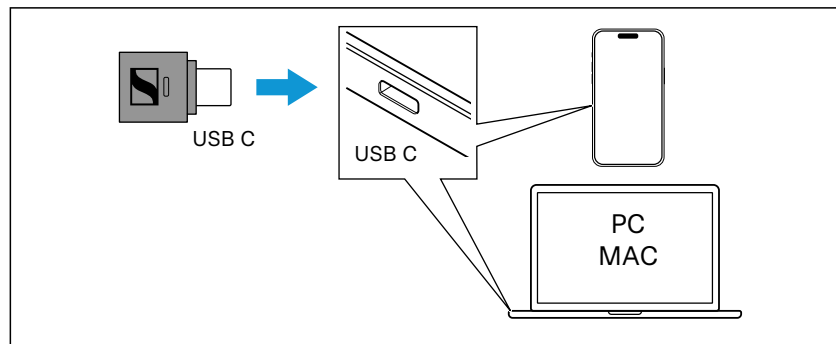


Die Verwendung des hochauflösenden Audiomodus kann die Bluetooth-Verbindung zwischen Ihren Kopfhörern und dem BT-D 700 beeinträchtigen. Hochauflösendes Audio hat eine höhere Datenrate, was unter Umständen die Bluetooth-Verbindung belastet und potenziell zu Unterbrechungen bei der Audiowiedergabe oder zu einer verschlechterten Audioqualität führt.



1. Tippen Sie auf das Einstellungssymbol (⚙️), um das Menü „Settings“ zu öffnen.
2. Tippen Sie im Einstellungsmenü auf die Kachel „Audio Mode Priority“.
3. Wählen Sie im Menü „Audio Mode Priority“ „High Resolution“ aus.
4. Schalten Sie die Kopfhörer aus und wieder ein.
Die Kopfhörer verbinden sich wieder mit der Smart Control Plus App und übernehmen die Einstellungen für die Audioauflösung.

BTD 700 mit Ihrer Audioquelle verbinden



- ▷ Schließen Sie den BTD 700 an eine USB-C-Buchse Ihres Mobilgerätes oder PC/Mac an.
Der Dongle schaltet sich automatisch ein.
Wurde der BTD 700 bereits mit Ihren Kopfhörern gekoppelt, versucht der Dongle automatisch wieder eine Verbindung herzustellen.
Wurde der BTD 700 noch nicht mit Ihren Kopfhörern gekoppelt, befindet sich der Dongle automatisch im Kopplungsmodus und sucht nach Bluetooth-Kopfhörern, mit denen er gekoppelt werden kann.
- ▷ Möchten Sie den BTD 700 ausschalten, trennen Sie ihn von der USB-Buchse am Mobilgerät oder dem PC/Mac.

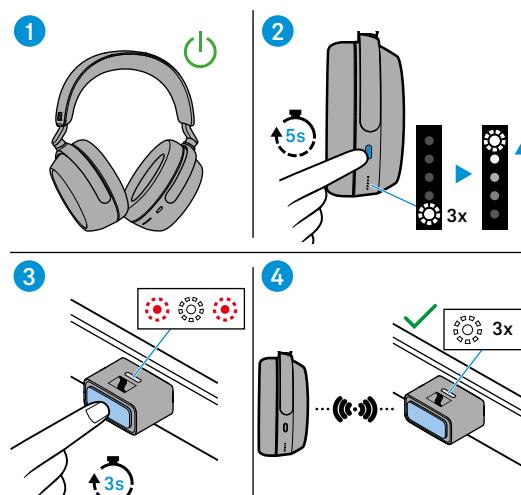
BTD 700 manuell mit Ihren Kopfhörern koppeln

- i** Sobald der BTD 700 zum ersten Mal erfolgreich mit Bluetooth-Kopfhörern verbunden wurde, speichert der Dongle das Verbindungsprofil der Kopfhörer in der Kopplungsliste. Wird der gekoppelte BTD 700 erneut mit einem mobilen Gerät oder einem PC/Mac verbunden, wird der Dongle automatisch versuchen, sich wieder mit den gekoppelten Bluetooth-Kopfhörern zu verbinden.

Wenn der BTD 700 automatisch in den Kopplungsmodus schaltet:

- ▷ Kopplungsmodus Ihrer Kopfhörer starten.

Wurde der BTD 700 bereits mit Bluetooth-Kopfhörern gekoppelt, muss der Kopplungsmodus manuell gestartet werden, um ihn mit neuen Kopfhörern zu koppeln. Dadurch wird das zuletzt gespeicherte Kopplungsprofil mit dem Kopplungsprofil der neuen Kopfhörer überschrieben.

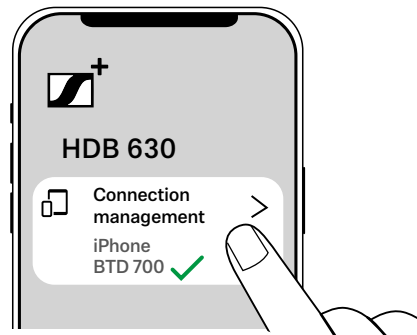


1. Achten Sie darauf, dass Ihre Kopfhörer eingeschaltet sind.
2. Halten Sie die Kopplungstaste des BT-D 700 3 Sekunden lang gedrückt.
Der BT-D 700 schaltet in den Kopplungsmodus.
Die Status-LED blinkt abwechselnd rot und weiß.
Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die Status-LED 3x weiß.

Verbindungsmanagement über die Smart Control Plus App

Nach dem Kopplungsprozess erfolgt das Audiostreaming über den BTD 700 von der Audioquelle, während die Kopfhörer über die Smart Control Plus App gesteuert werden können. Sie können mit der App Einstellungen für das Verbindungsmanagement vornehmen.

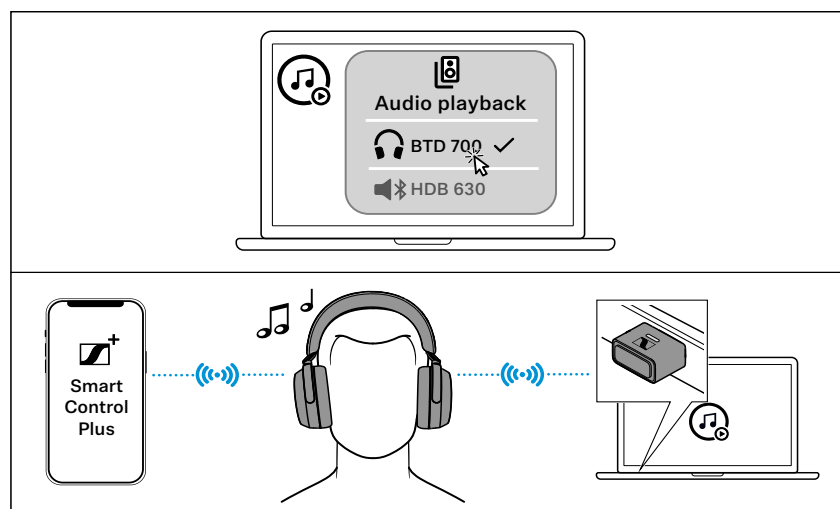
i Die Smart Control Plus App speichert Ihr bevorzugtes Gerät für das Audiostreaming. Wenn Sie den BTD 700 von Ihrem Gerät trennen und erneut verbinden, wird die Verbindung automatisch hergestellt.



- ▷ Öffnen Sie die Smart Control Plus App auf Ihrem Smartphone. Prüfen Sie auf der Startseite, ob der BTD 700 in der Kachel „Connection management“ aufgelistet ist. Wenn nicht, koppeln Sie Ihre Kopfhörer, die mit der Smart Control Plus App verbunden sind, wieder mit dem BTD 700 (siehe Seite 27).
- ▷ Tippen Sie auf die Kachel „Connection management“ für weitere Einstellungen.

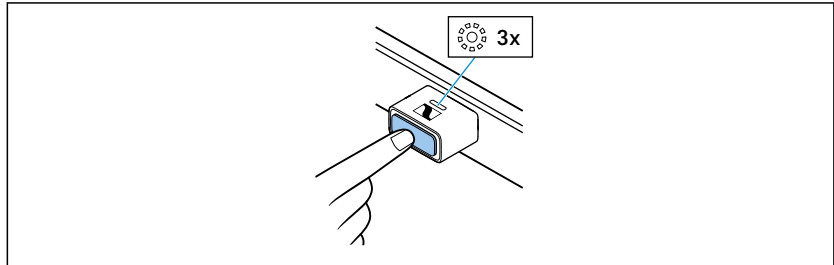
Damit sichergestellt ist, dass der Klang in Ihren Kopfhörern über den BTD 700 gestreamt wird:

- ▷ Öffnen Sie die Anwendung, die die Quelle für das Audiostreaming ist, auf Ihrem Audiogerät.
- ▷ Wählen Sie BTD 700 als Ausgabequelle aus, wenn nicht bereits geschehen.



Gekoppelte Bluetooth-Kopfhörer erneut mit dem BT-D 700 verbinden

Hat der BT-D 700 die Verbindung zu Ihren Kopfhörern verloren, können Sie versuchen, die Verbindung wiederherzustellen.



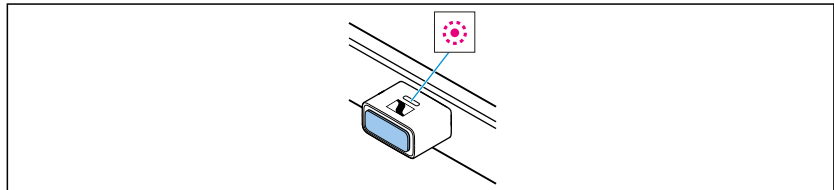
- ▷ Drücken Sie kurz die Taste des BT-D 700. Während des Verbindungsversuchs blinkt die Status-LED des BT-D 700 wiederholt 3x weiß. Der Verbindungsaufbau kann bis zu 20 Sekunden dauern.

Wechsel des BT-D 700 Codec bei Verbindung zu Ihren Kopfhörern

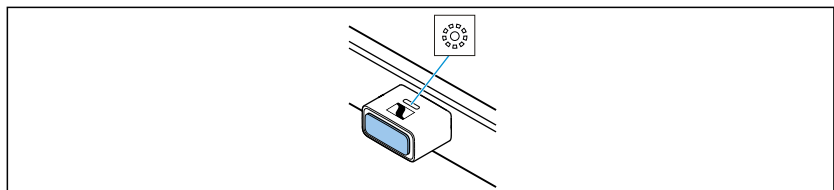
Beim Audiostreaming wird der bestverfügbare Codec genutzt. Die folgenden Prioritäten gelten in absteigender Reihenfolge: aptX™ Adaptive, aptX™ Classic, SBC.

Zum Wechsel des Codec:

- ▷ Drücken Sie während des Audiostreamings kurz die Taste des BT-D 700.



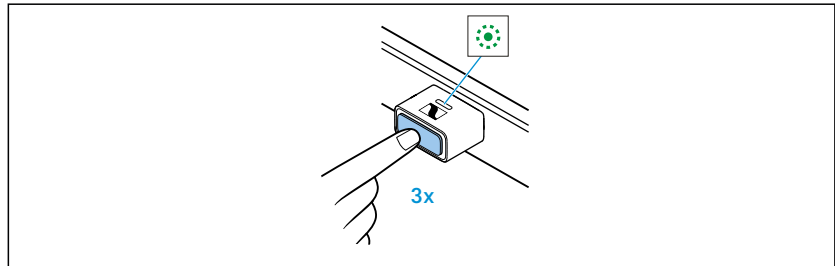
Ist die Audiocodierung über aptX™ Adaptive oder aptX™ Classic Codec aktiv, leuchtet die Status-LED pink.



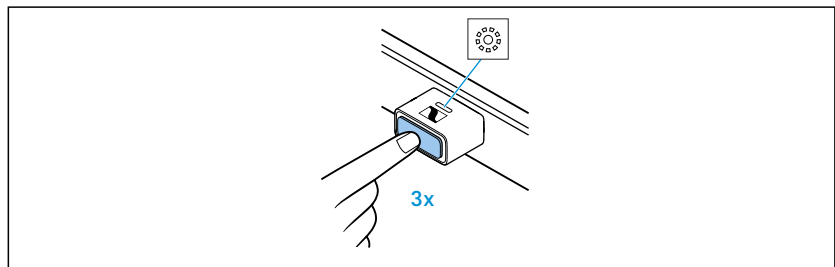
Ist die Audiocodierung über SBC aktiv, leuchtet die Status-LED weiß.

Eingehender Anruf während der Verbindung zum BT-D 700

- ▷ Zum Einschalten des Spielmodus muss die Kopplungstaste 3x kurz gedrückt werden.



Während des Audio-Streamings leuchtet die Status-LED grün.



Bei Anruf leuchtet die Status-LED weiß.

- ▷ Um in den Streaming-Modus in hoher Qualität zurückzuschalten, drücken Sie erneut 3x kurz die Kopplungstaste.

Vom Bluetooth Hands Free Profile (HFP) zum Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) wechseln

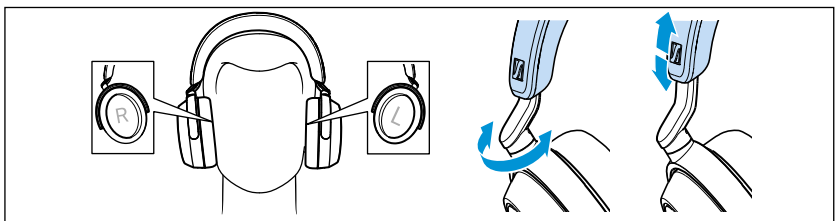
- ▷ Um von Bluetooth HFP zu A2DP zu wechseln, drücken Sie 4x kurz die Kopplungstaste.

Kopfhörer aufsetzen und Kopfbügel einstellen

Für eine gute Klangqualität, bestmögliche Geräuschunterdrückung und höchstmöglichen Tragekomfort lässt sich der Kopfbügel der Kopfhörer optimal an Ihre Kopfform anpassen.

- ▷ Setzen Sie die Kopfhörer so auf, dass der Kopfbügel über Ihre Kopfmitte verläuft. Die Markierungen für das rechte Ohr (R) und das linke Ohr (L) befinden sich innen in den Hörmuscheln.
- ▷ Bewegen Sie die Hörmuscheln am Schiebemechanismus des Kopfbügels nach oben oder unten, bis:
 - Ihre Ohren durch die Ohrpolster bequem bedeckt sind,
 - Sie einen gleichmäßigen Druck um Ihre Ohren herum spüren,
 - der Kopfbügel passgenau auf dem Kopf anliegt.

Für optimale Klangqualität müssen die Ohrpolster Ihre Ohren komplett umschließen.



Informationen zum Akkuladestand abrufen

Wenn die Kopfhörer mit Ihrem Bluetooth-Gerät verbunden sind, kann der Akkuladestand auf dem Bildschirm Ihres Smartphones angezeigt werden (abhängig vom verwendeten Gerät und Betriebssystem).

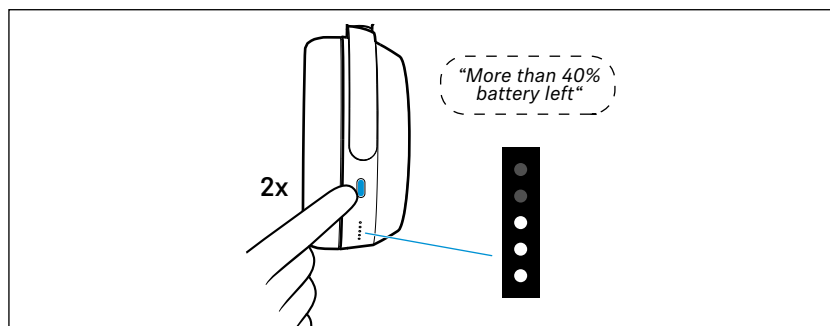
Die Smart Control Plus App zeigt ebenfalls den Akkuladestand an.

Sie können an den Kopfhörern Informationen über den Akkuladestand mittels Sprachansagen abrufen (auch möglich während Musikwiedergabe oder Anruf, solange Sie die Kopfhörer aufgesetzt haben):

▷ Drücken Sie 2x die Multifunktionstaste.

Sie hören eine Sprachansage über den verbleibenden Akkuladestand. Je nach Ladestand der Kopfhörer blinken die LEDs oder sie leuchten.

Sprachansage	Bedeutung
„Recharge headset“ (Headset aufladen)	Akku leer Laden Sie den Akku auf (siehe Seite 18).
„More than xx % battery left“ (Mehr als xx % Ladung übrig)	Der verbleibende Akkuladestand wird in Prozent angegeben.



Lautstärke einstellen



WARNUNG

Gefahr durch hohe Lautstärke!

Hören mit hoher Lautstärke kann irreversible Schäden am Gehör zur Folge haben. Beim Wechseln zwischen Audioquellen sind enorme Lautstärkesprünge möglich, die unter Umständen Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

- ▷ Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen und zwischen Audioquellen wechseln.
- ▷ Setzen Sie sich nicht ständig hoher Lautstärke aus.

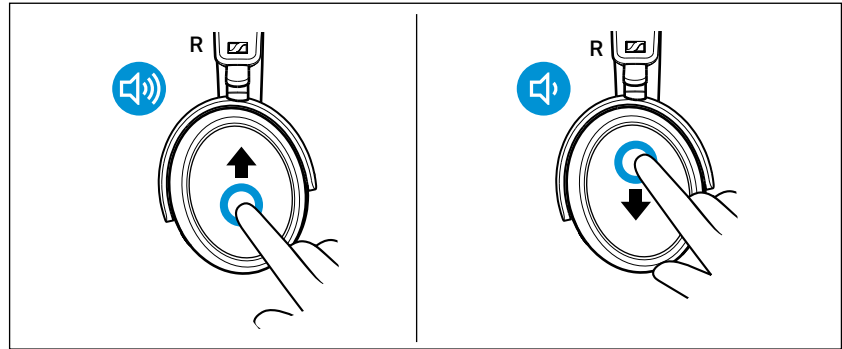
Sie können die Wiedergabelautstärke für Musik und Anrufe einstellen.

- ▷ Wenn Sie Musik abspielen, telefonieren oder wenn die Kopfhörer im Ruhemodus sind (d. h. wenn Sie weder Musik abspielen noch telefonieren): Wischen Sie auf dem Touchpad vertikal nach oben oder unten, um die Lautstärke von Musik, Sprachansagen und Tonsignalen zu erhöhen oder zu verringern.

Wenn die Höchst- oder Mindestlautstärke erreicht ist, hören Sie die Sprachansage „Volume max“ (Lautstärke max.) oder „Volume min“ (Lautstärke min.).

Je nach Länge der Wischbewegung erhöhen/verringern Sie die Lautstärke in kleineren (kurze Wischbewegung) oder größeren Schritten (lange Wischbewegung).

Wenn Sie die Kopfhörer ausschalten, werden sehr hohe Lautstärken automatisch auf einen moderaten Pegel zurückgestellt, um Ihr Gehör zu schützen, wenn Sie die Kopfhörer wieder einschalten.



i Sie können die Lautstärke auch über das verbundene Bluetooth-Gerät einstellen.

i Wenn Sie den Sprachassistenten (siehe Seite 42) aktiviert haben und dann die Lautstärke der Kopfhörer ändern, wird die Lautstärke des Sprachassistenten entsprechend angepasst und dauerhaft gespeichert.

Informationen über die aktive Geräuschunterdrückung (ANC)

Dank ihrer geschlossenen Ausführung bieten die Kopfhörer eine wirksame passive Isolierung gegenüber Umgebungsgeräuschen.

Zusätzlich verfügen die Kopfhörer über eine Funktion zur aktiven Geräuschunterdrückung (ANC), mit der sich Umgebungsgeräusche auf ein Minimum reduzieren lassen.

Auch bei aktivierter ANC ist die Klangqualität Ihrer Kopfhörer immer optimal.

Sie können die aktive Geräuschunterdrückung aktivieren oder deaktivieren, wenn die Kopfhörer mit Ihrer Audioquelle über Bluetooth oder über das Audiokabel/USB-Kabel verbunden sind (vorausgesetzt, der Akku ist ausreichend geladen).

Wenn Sie sich in lauter Umgebung einen Ruhebereich schaffen wollen, verwenden Sie einfach die Kopfhörer – ohne angeschlossene Kabel und ohne Bluetooth-Geräte – als Lärmschutz, indem Sie ANC nutzen (siehe Seite 36).

Mit der Smart Control Plus App können Sie verschiedene ANC-Modi auswählen, die optimale Einstellungen für Ihre Situation bieten.

Hinweise zur aktiven Geräuschunterdrückung

- Dauerhafte, niederfrequente Geräusche, wie sie z. B. von einem Motor oder Ventilator erzeugt werden, werden besonders wirksam unterdrückt.
- Sprache oder hochfrequente Geräusche werden deutlich vermindert, sind aber unter Umständen noch wahrnehmbar.
- In sehr ruhiger Umgebung sind leise Geräusche möglich. Deaktivieren Sie in diesem Fall die ANC.
- Tritt ein ungewöhnliches (pfeifendes oder piepsendes) Geräusch auf, nehmen Sie die Kopfhörer ab und setzen Sie sie wieder auf. Stellen Sie sicher, dass die Hörmuscheln gut um Ihre Ohren sitzen.
- Um laute, ungewöhnliche (pfeifende oder piepsende) Geräusche zu vermeiden und für eine gute Unterdrückung von Außengeräuschen zu sorgen, achten Sie darauf, dass die Mikrofonöffnungen der ANC-Schaltkreise, die sich an der Außenseite der Hörmuscheln befinden, nicht bedeckt sind.



Informationen über den Transparenzmodus – Hören von

Umgebungsgeräuschen oder Unterhaltungen

Wenn der Transparenzmodus aktiviert ist, hören Sie Umgebungsgeräusche bzw. können kommunizieren, ohne die Kopfhörer abnehmen zu müssen (bei Telefonaten nicht möglich). So hören Sie beispielsweise Durchsagen im Zug oder Flugzeug oder können kurze Unterhaltungen führen.

Der Transparenzmodus ergänzt optimal die aktive Geräuschunterdrückung (ANC). Über die anpassbare Intensität des Transparenzmodus und die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) können Sie festlegen, wie viel von den Umgebungsgeräuschen an Ihr Ohr dringen soll oder ob Sie ausschließlich Ihre Musik hören möchten (ANC in voller Intensität).

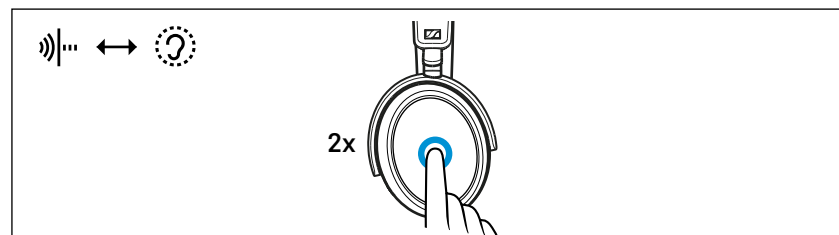
Wenn Sie den Transparenzmodus in voller Intensität nutzen, werden störende Geräusche, z. B. niederfrequente Geräusche von Flugzeugen, immer unterdrückt, sodass Sie entspannen können und trotzdem im Kontakt mit Ihrer Umgebung sind.

Umschalten zwischen aktiver Geräuschunterdrückung (ANC) und Transparenzmodus

Mit der Gestensteuerung auf dem Touchpad können Sie zwischen der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC) und dem Transparenzmodus umschalten, wenn Sie z. B. so schnell wie möglich von einer bewussten Umgebungswahrnehmung in den Ruhemodus übergehen wollen.

Diese Funktion ist bei einem aktiven Anruf nicht verfügbar: siehe Seite 38.

- ▷ Tippen Sie für den Wechsel zwischen den Modi 2x auf das Touchpad.



i Die Intensität des Transparenzmodus und der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC) ist schrittweise einstellbar (siehe Seite 36).

Wiedergabepause im Transparenzmodus anpassen

Sie können das Verhalten der Audiowiedergabe auswählen, d. h. wie es sich bei maximaler Intensität des Transparenzmodus verhält (2x auf das Touchpad tippen). Damit Sie diese Einstellung anpassen können, benötigen Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

- ▷ Wählen Sie in der Smart Control Plus App die gewünschte Transparenzmodus-Funktion im Abschnitt „Active Noise Cancellation“ aus:

„Pause on full transparency“	Bezeichnung/Erläuterung
aktiviert*	Audiowiedergabe (z. B. Musik) ist stummgeschaltet und Sie hören nur Umgebungsgeräusche.
deaktiviert	Audiowiedergabe (z. B. Musik) wird fortgesetzt und ist mit Umgebungsgeräuschen vermischt.

* Standardeinstellung

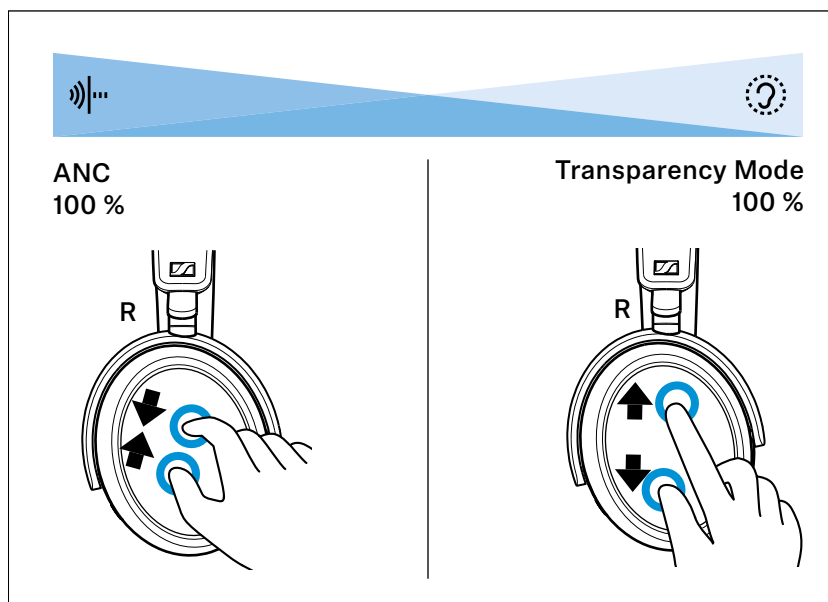
Aktive Geräuschunterdrückung (ANC) und Transparenzmodus erhöhen/verringern

Zum Erhöhen der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC) und Verringern des Transparenzmodus:

- ▷ Bewegen Sie auf dem Touchpad Ihren Daumen und Zeigefinger aufeinander zu.
Sie hören ein Tonsignal. Die Intensität der ANC wird erhöht und die Umgebungswahrnehmung verringert sich.

Zum Erhöhen des Transparenzmodus und Verringern der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC):

- ▷ Bewegen Sie auf dem Touchpad Ihren Daumen und Zeigefinger voneinander weg.
Sie hören ein Tonsignal. Die Intensität der Umgebungswahrnehmung erhöht sich und die ANC wird verringert.



i Sie können über einen Schieberegler in der Smart Control Plus App auch die Intensität der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC) und des Transparenzmodus einstellen.

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC) anpassen

Damit Sie die Einstellung der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC) anpassen können, benötigen Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

- Wählen Sie in der Smart Control Plus App die gewünschte Einstellung im Abschnitt „Active Noise Cancellation“ aus:

ANC-Einstellung	Reduzierung von niederfrequenten Geräuschen und Hintergrundgeräuschen
„Adaptive“	
aktiviert*	Automatische Reduzierung abhängig von den Geräuschbedingungen
deaktiviert	Keine automatische Reduzierung
„Windgeräuschunterdrückung“	
Off	Windgeräuschunterdrückung aus
Auto*	Automatisch angepasste Reduzierung, um störende Wind- oder Bewegungsgeräusche auf ein Mindestmaß zu reduzieren
Maximal	Maximale Windgeräuschunterdrückung

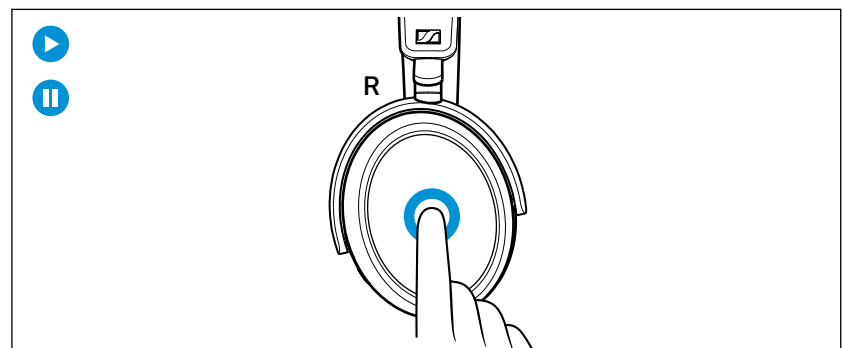
*Standardeinstellung

Mit den Kopfhörern Musik hören

Sie können Musik hören, wenn die Kopfhörer und Ihre Audioquelle über Bluetooth (siehe Seite 19), das Audiokabel (siehe Seite 45) oder über USB (siehe Seite 46) verbunden sind.

Musikwiedergabe steuern

Die folgenden Musikfunktionen stehen nur zur Verfügung, wenn die Kopfhörer und das Gerät über Bluetooth oder USB verbunden sind. Einige Smartphones oder Musikplayer unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.



- Tippen Sie auf das Touchpad.

Berührungsgeste	Funktion	
	1x tippen	Musik wiedergeben oder pausieren
	2x tippen	Pausiert die Musik und wechselt in den Ruhemodus (Intensität des Transparenzmodus bleibt anpassbar: siehe Seite 36)



Falls die Audiowiedergabe nicht startet:

- Prüfen Sie, ob im Transparenzmodus (siehe Seite 35) die Wiedergabepause aktiviert ist und deaktivieren Sie ggf. die Funktion.
- Starten Sie die App zum Abspielen der Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

Nächsten/vorherigen Musiktitel abspielen

▷ Wischen Sie horizontal über das Touchpad.

Berührungsgeste	Funktion	
	Vorwärts wischen	Nächsten Musiktitel in der Wiedergabeliste abspielen
	Vorwärts wischen und halten	*Spult einen Titel vor
	Rückwärts wischen	Vorherigen Musiktitel in der Wiedergabeliste abspielen
	Rückwärts wischen und halten	*Spult einen Titel zurück

* Nur für Smartphones oder Musik-Abspielgeräte, die diese Funktion unterstützen

Anrufe mit den Kopfhörern tätigen

Die folgenden Anruffunktionen stehen nur zur Verfügung, wenn die Kopfhörer, das Smartphone oder der PC/Mac über Bluetooth verbunden sind (siehe Seite 19). Einige Smartphones oder Kommunikations-Apps unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen. Bei einem Anruf ist die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) immer aktiviert, um bestmögliche Sprachverständlichkeit sicherzustellen. Der Transparenzmodus steht nicht zur Verfügung.



Wenn die Kopfhörer bei einem aktiven Anruf ausgeschaltet sind oder wenn der Akku leer ist, wird der Anruf gehalten und Sie können wie gewohnt Ihr Smartphone als Ausgabegerät nutzen.

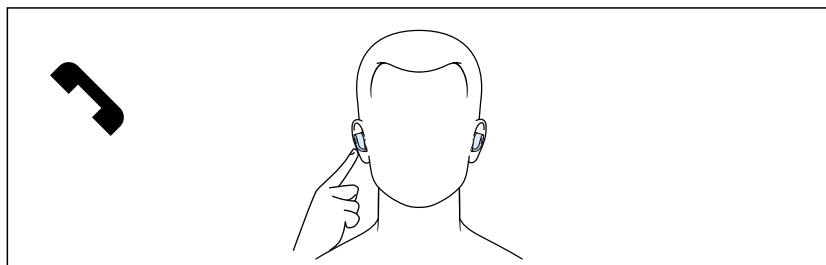
Einen Anruf tätigen

- ▷ Wählen Sie die gewünschte Nummer auf Ihrem Smartphone. Wenn Ihr Smartphone den Anruf nicht automatisch an die Kopfhörer weiterleitet, wählen Sie in Ihrem Gerät „HDB 630“ als Ausgabegerät aus (sehen Sie bei Bedarf in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones nach).

Einen Anruf annehmen/abweisen/beenden

Wenn Ihre Kopfhörer mit einem Smartphone verbunden sind und ein Anruf eingeht, hören Sie einen Klingelton in den Kopfhörern.

Wenn Sie Musik abspielen, während ein Anruf eingeht, wird die Musik pausiert, bis Sie den Anruf beenden.



▷ Nutzen Sie das Touchpad:

Berührungsgeste		Funktion
	Vorwärts wischen	Telefonat annehmen
		Eingehenden Anruf annehmen und aktives Telefonat beenden
	Rückwärts wischen	Telefonat beenden
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Telefonat abweisen
		Lehnt eingehenden Anruf ab und beendet das aktive Telefonat
	2x tippen	Hält ein aktives Telefonat
		Nimmt einen eingehenden Anruf an und hält das aktive Telefonat
		Wechselt zwischen einem aktiven und einem gehaltenen Telefonat

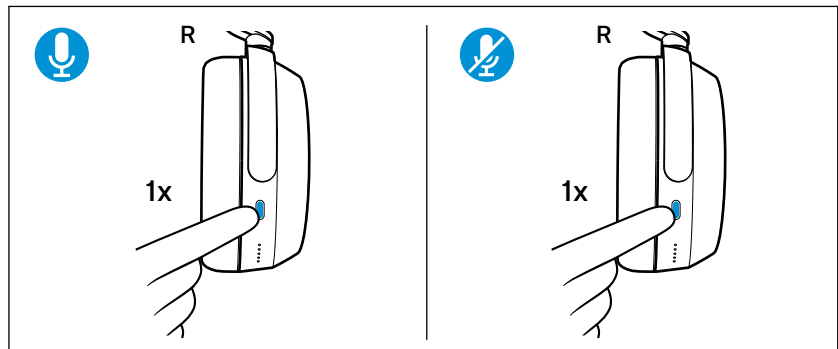
Stummschalten oder Aufheben der Stummschaltung während eines Anrufs

Stummschalten des Mikrofons in den Kopfhörern während eines Anrufs:

- ▷ Drücken Sie 1x die Multifunktionstaste.
Sie hören die Sprachansage „Mute on“ (Mikrofon stumm geschaltet). Das Mikrofon ist stumm geschaltet

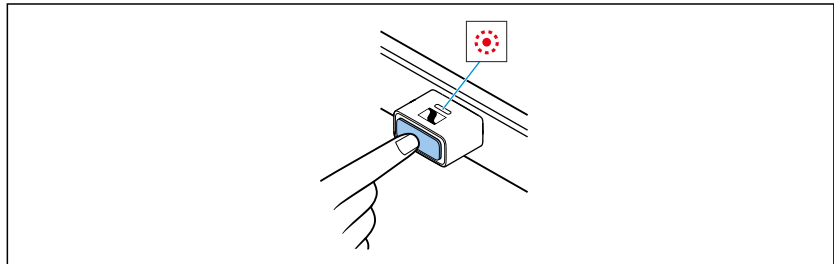
Erneutes Aktivieren des Mikrofons:

- ▷ Drücken Sie 1x die Multifunktionstaste.
Sie hören die Sprachansage „Mute off“ (Stummschaltung aus). Das Mikrofon ist wieder aktiviert.



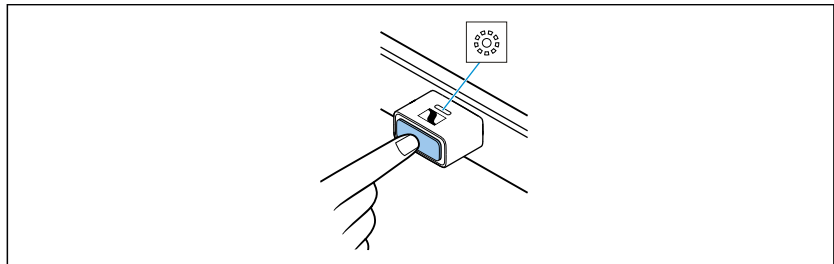
Stummschaltungsfunktion des BTD 700 nutzen:

- ▷ Drücken Sie kurz die Kopplungstaste.



Die Status-LED leuchtet rot.

- ▷ Zur Aufhebung der Stummschaltung am BTD 700 drücken Sie die Kopplungstaste erneut kurz.



Die Status-LED leuchtet weiß.

Comfort Call-Funktion nutzen

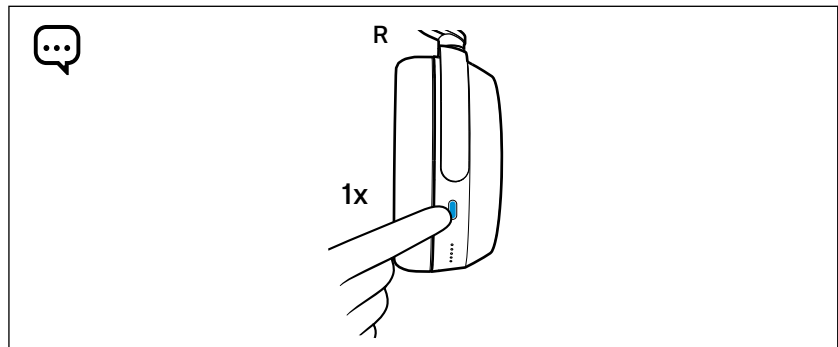
Wenn Sie die Kopfhörer für Anrufe nutzen, finden Sie es möglicherweise angenehmer, wenn Sie Ihre eigene Stimme in den Kopfhörern hören. Wenn die Comfort Call-Funktion aktiviert ist, ertönt bei einem Telefonat Ihre eigene Stimme durch die Kopfhörer.

Über die Smart Control Plus App können Sie die Funktion (Standardeinstellung) aktivieren oder die Funktion deaktivieren.

Sprachassistenten/Sprachwahl nutzen

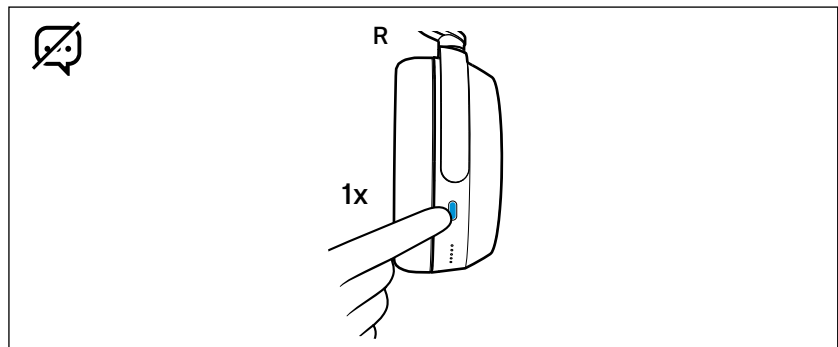
Der Sprachassistent steht nur zur Verfügung, wenn die Kopfhörer und das Mobilgerät über Bluetooth oder USB verbunden sind. Einige Smartphones oder Musikplayer unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.

- ▷ Drücken Sie 1x die Multifunktionstaste.
Der verfügbare Sprachassistent Ihres Mobilgerätes ist aktiviert (je nachdem, welches System Sie nutzen oder welche App auf Ihrem Mobilgerät installiert ist: Siri, Google Assistant oder andere. Wenn kein Sprachassistent zur Verfügung steht, kann die Sprachwahl aktiviert werden).
- ▷ Sprechen Sie Ihr Anliegen laut aus.



Sprachassistenten/Sprachwahl stoppen:

- ▷ Drücken Sie 1x die Multifunktionstaste.

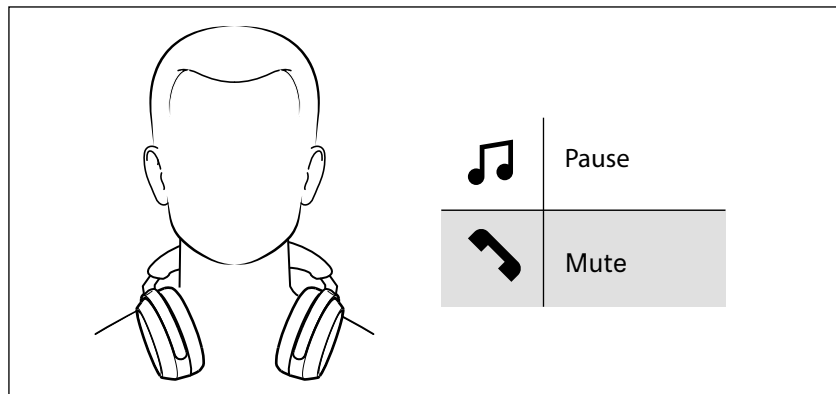


Smart-Pause-Funktion verwenden

Die Kopfhörer sind mit einem Sensor ausgestattet, der automatisch erkennt, ob die Kopfhörer aufgesetzt sind oder ob Sie sie abgenommen haben.

Sie können folgende Funktionen nutzen:

- Die Musikwiedergabe wird pausiert, wenn Sie die Kopfhörer abnehmen, und wird fortgesetzt, wenn Sie sie wieder aufsetzen.
- Ein Anruf wird angenommen, wenn Sie die Kopfhörer aufsetzen.
- Ein Anruf wird stumm geschaltet, wenn Sie die Kopfhörer während eines Anrufs absetzen, und fortgesetzt, wenn Sie die Kopfhörer wieder aufsetzen.



Wenn Sie die Kopfhörer absetzen und sie transportieren oder sie im eingeschalteten Zustand ablegen, erkennt der Sensor in bestimmten Situationen nicht, dass die Kopfhörer abgenommen worden sind, zum Beispiel:

- Wenn Sie sie mit der Innenseite der Hörmuscheln nach unten auf einem Tisch ablegen.
- Wenn Sie die Kopfhörer um den Hals tragen und Ihr Kinn die Innenseite der Hörmuscheln abdeckt.
- Wenn die Innenseite der Hörmuscheln durch Objekte oder Ihre Hände verdeckt ist.
- Wenn Sie die Kopfhörer über eine Tasche gehängt haben oder sie in einer Tasche transportieren.
- Wenn Sie die Kopfhörer über einer Kappe, einem Schal oder über Ihrem Haar tragen.

Um Probleme mit dem Sensor zu vermeiden:

- ▷ Verstauen Sie die Kopfhörer in der mitgelieferten Transporttasche (siehe Seite 47).
- ▷ Schalten Sie die Kopfhörer manuell aus, wenn Sie sie außerhalb der Transporttasche aufbewahren (siehe Seite 25).



Über die Smart Control Plus App können Sie die Sensorfunktion deaktivieren. Die intelligenten Funktionen wie das automatische Abschalten der Kopfhörer, wenn sie sich in der Transporttasche befinden, oder das Stummschalten, wenn die Kopfhörer abgenommen werden, stehen dann nicht mehr zur Verfügung.

Equalizer/Soundeffekte einstellen

Zum Anpassen der Soundeffekte/des Equalizers benötigen Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

- Wählen Sie in der Smart Control Plus App über den Equalizer die gewünschten Soundeffekte aus. Sie können vordefinierte Voreinstellungen nutzen, Sound-Modi (z. B. Bass-Booster) definieren oder eigene Einstellungen festlegen.
Die Soundeffekte werden in den Kopfhörern gespeichert. Die Sound-Einstellungen sind auch ohne die Smart Control Plus App aktiv, d. h. wenn Sie ein anderes Bluetooth-Gerät nutzen.

Sprachansagen/Tonsignale einstellen

Zum Anpassen der Sprachansagen und Tonsignale benötigen Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

In den Einstellungen der App können Sie Sprachansagen und Tonsignale aktivieren (Standardeinstellung) oder sie vollständig deaktivieren.

Touchpad-Funktion deaktivieren

Um unbeabsichtigte Eingaben über das Touchpad der Kopfhörer zu vermeiden, z. B. wenn Sie die Kopfhörer tragen und sich damit hinlegen, können Sie die Touchpad-Funktion deaktivieren. Nutzen Sie dazu die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

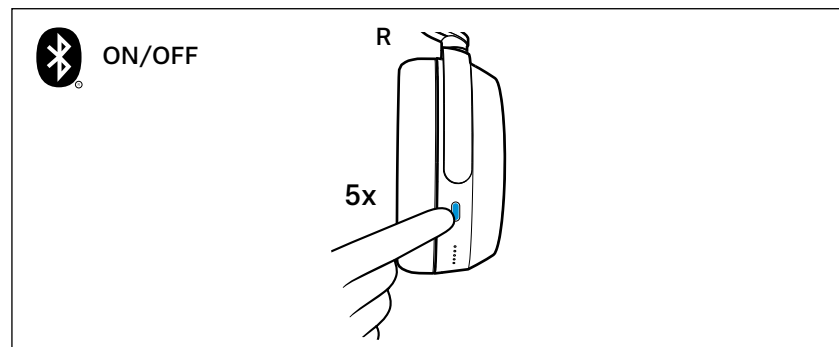
Bluetooth deaktivieren/Flugmodus aktivieren

Deaktivieren Sie die drahtlose Bluetooth-Verbindung, wenn drahtlose Verbindungen nicht erlaubt sind, etwa im Flugzeug beim Starten und Landen.

Die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) ist vollständig nutzbar, vorausgesetzt, der Akku ist geladen (siehe Seite 36).

Um die drahtlose Bluetooth-Verbindung zu deaktivieren und den Flugmodus zu aktivieren:

- Drücken Sie 5x die Multifunktions Taste.
Sie hören die Sprachansage „No connection“ (Keine Verbindung).
Die Bluetooth-Verbindung ist deaktiviert.



Um die drahtlose Bluetooth-Verbindung wieder zu aktivieren:

- ▷ Drücken Sie 5x die Multifunktionstaste.
Sie hören die Sprachansage „Connected“ (Verbunden). Die drahtlose Bluetooth-Verbindung ist aktiviert.

i Wenn Sie das Audiokabel anschließen, ist die drahtlose Bluetooth-Verbindung ebenfalls deaktiviert (siehe Seite 45).

i Wenn Sie die Kopfhörer im Flugzeug nur für die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) nutzen wollen, können Sie die Touchpad-Funktion deaktivieren, damit es nicht zu unbeabsichtigten Eingaben kommt (siehe Seite 44).

Audiokabel nutzen/Flugmodus aktivieren

Wenn Sie das Audiokabel anschließen, ist der Flugmodus aktiviert und die drahtlose Bluetooth-Verbindung ist deaktiviert.

Nutzen Sie das Audiokabel, wenn

- eine drahtlose Verbindung nicht erlaubt ist, z. B. im Flugzeug beim Starten und Landen,
- Ihre Audioquelle keine Bluetooth-Verbindung anbietet.

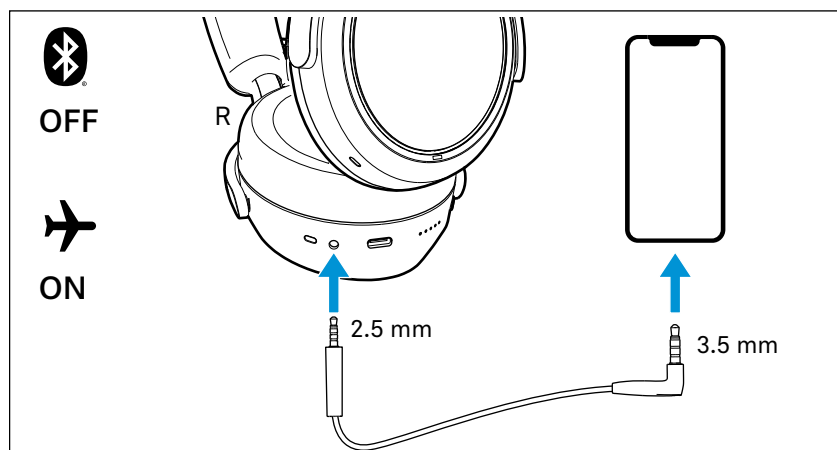
Die Funktionen, um Musik und Anrufe zu steuern, oder der Sprachassistent stehen nicht zur Verfügung. Die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) ist vollständig nutzbar, vorausgesetzt, der Akku ist geladen (siehe Seite 36).

Kopfhörer mit dem Audiokabel anschließen

- ▷ Stecken Sie den 2,5-mm-Klinkenstecker des Audiokabels in die Audiobuchse der Kopfhörer ein.
Der Flugmodus ist aktiviert und die drahtlose Bluetooth-Verbindung deaktiviert.
- ▷ Stecken Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker in den Audioausgang Ihres Smartphones ein.

Um das Audiokabel zu trennen:

- ▷ Trennen Sie vorsichtig den Klinkenstecker von den Kopfhörern.



Inflight-Adapter nutzen

- ▷ Verbinden Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker des Audiokabels (siehe Seite 45) mit dem Inflight-Adapter.
- ▷ Verbinden Sie den Inflight-Adapter mit dem Entertainment-System an Bord des Flugzeugs.

i Wenn die Lautstärke der Kopfhörer zu leise ist, erhöhen Sie sie zunächst am Entertainment-System.

i Wenn Sie die Lautstärke erhöhen möchten und sie sich nicht wie gewohnt hochregeln lässt, starten Sie die Kopfhörer neu, indem Sie sie erst aus- und dann wieder einschalten.

Kopfhörer mit dem USB-Kabel anschließen

Wenn Sie die Kopfhörer mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Mac/PC/Mobilgerät anschließen möchten, können Sie Audio-Content von Ihrem Mac/PC/Mobilgerät direkt über die Kopfhörer abspielen. Verwenden Sie nur hochwertige USB-Kabel mit USB-IF-Zertifizierung, damit ein optimaler Daten- und Leistungstransfer gewährleistet ist.

i Die Kopfhörer laden automatisch, wenn Sie sie über das USB-Kabel mit einem Mac/PC/Mobilgerät verbinden.

Die Kopfhörer als Standard-Audioausgabe- und -eingabegerät für Ihren Mac/PC/Mobilgerät festlegen

- ▷ Achten Sie darauf, dass mögliche Bluetooth-Verbindungen getrennt sind.
- ▷ Schließen Sie die Kopfhörer und den Mac/PC oder das Mobilgerät über das USB-Kabel an.
Die Kopfhörer werden über die USB-Verbindung geladen.
- ▷ Wählen Sie aus den Systemeinstellungen oder der Steuerung Ihres Mac/PC/Mobilgerätes „HDB 630“ als Standard-Audioausgabe- und -eingabegerät für Ihren Mac/PC/Mobilgerät aus.
- ▷ Starten Sie die Musikwiedergabe auf dem Mac/PC/Mobilgerät. Die Musik wird durch die Kopfhörer abgespielt und das Mikrofon wird zur Aufnahme verwendet.

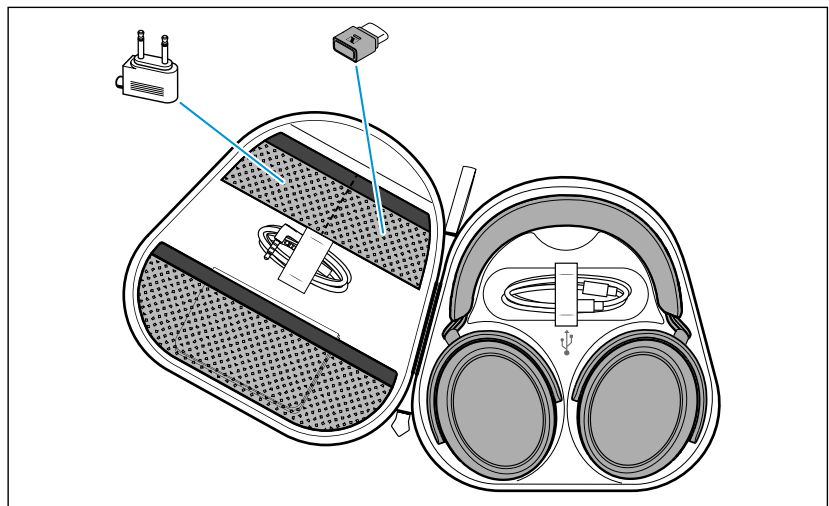
Kopfhörer aufbewahren und transportieren

Bewahren Sie die Kopfhörer in der Transporttasche auf, um Schäden an den Kopfhörern zu vermeiden, wenn Sie sie nicht verwenden oder sie transportieren.

i Wenn Sie die Kopfhörer im eingeschalteten Zustand aufbewahren oder transportieren, erkennt der Sensor in bestimmten Situationen nicht, dass die Kopfhörer bereits abgenommen worden sind, zum Beispiel wenn Sie sie über eine Tasche hängen oder in einer Tasche transportieren.

Informationen darüber, wie man Probleme mit dem Sensor vermeidet, siehe hier: siehe Seite 43.

- ▷ Falten Sie die Kopfhörer zusammen und legen Sie sie in die Transporttasche, wie in der Abbildung gezeigt. Die Kopfhörer schalten sich automatisch aus.



Pflege und Wartung

HDB 630 und BTD 700 reinigen

ACHTUNG

Flüssigkeit kann die Elektronik des Produkts zerstören!

Sie kann in das Gehäuse des Produkts eindringen und einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen.

- ▷ Halten Sie Flüssigkeiten jeglicher Art von diesem Produkt fern.
- ▷ Verwenden Sie auf keinen Fall Löse- oder Reinigungsmittel.

- ▷ Reinigen Sie die Produkte ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Zum Reinigen der Ladebuchse der Kopfhörer:

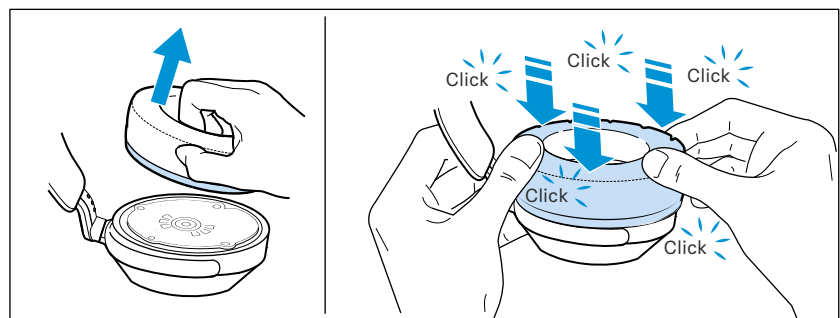
- ▷ Pusten Sie kräftig über die Ladebuchse.
- ▷ Entfernen Sie ggf. mit einem trockenen, weichen Pinsel oder einer trockenen Interdentalbürste Schmutz aus der Ladebuchse. Üben Sie dabei nur sanften Druck aus.

Austauschen der Ohrpolster

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Ohrpolster von Zeit zu Zeit austauschen. Ersatz-Ohrpolster sind erhältlich unter www.sennheiser-hearing.com/hdb-630 (um sie online zu kaufen, oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Sonova Consumer Hearing-Partner:

www.sennheiser-hearing.com/service-support)

- ▷ Packen Sie das Ohrpolster und ziehen Sie es von der Hörmuschel ab, einschließlich des Befestigungsringes.
- ▷ Setzen Sie das neue Ohrpolster auf die Hörmuschel. Es muss nicht zwischen linker und rechter Seite unterschieden werden.
- ▷ Drücken Sie das neue Ohrpolster rund herum fest auf die Hörmuschel, sodass es hörbar einrastet und bündig mit der Hörmuschel sitzt.



Informationen über den integrierten Akku

Die Sonova Consumer Hearing GmbH versichert und garantiert, dass die Akkus beim Kauf des Produkts bestmöglich funktionieren. Wenn Sie beim Kauf oder innerhalb des Garantiezeitraums vermuten, dass ein Akku offensichtlich defekt ist, oder wenn ein Ladefehler/Akku-fehler angezeigt wird (siehe Seite 11), verwenden Sie das Produkt nicht weiter, trennen Sie es von der Netzstromversorgung und wenden Sie sich an Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner. Ihr Sonova Consumer Hearing-Partner wird sich für Sie um die Reparatur / den Austausch kümmern.

Geben Sie ein Produkt mit einem defekten Akku nur an Ihren Händler oder Sonova Consumer Hearing-Partner zurück, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Den Partner Ihres Landes finden Sie auf www.sennheiser-hearing.com/service-support.

Dieses Produkt mit integriertem Akku darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Haushaltsabfall entsorgt werden. Weitere Informationen finden Sie hier: siehe Seite 56.

Firmware-Updates installieren

Firmware-Updates für HDB 630

Firmware-Updates für HDB 630 können über die Sennheiser Smart Control Plus App kostenlos aus dem Internet heruntergeladen werden. Sonova Consumer Hearing empfiehlt, immer die neueste Firmware-Version zu installieren, damit Ihr Produkt beste Leistungen erbringen kann.

- ▷ Verbinden Sie die Kopfhörer mit Ihrem Smartphone und starten Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).
- ▷ Die App liefert Informationen über verfügbare Firmware-Updates und führt Sie durch den Installationsprozess.

Firmware-Updates für BTD 700

Firmware-Updates für BTD 700 können über das Programm Sennheiser Dongle Control kostenlos aus dem Internet heruntergeladen werden.

www.sennheiser-hearing.com/btd-700 oder
www.sennheiser-hearing.com/download

Häufig gestellte Fragen/Wenn ein Problem auftritt

HDB 630 zurücksetzen

Wenn ein Problem aufgetreten ist, gehen Sie in der folgenden Reihenfolge vor, bis das Problem gelöst ist und Sie die Kopfhörer wieder verwenden können:

1. Drücken Sie 20 Sekunden lang die Multifunktionstaste (Reset) (siehe Seite 52).
2. Verbinden Sie die Kopfhörer mit der Smart Control Plus App, um die neueste Firmware zu installieren (siehe Seite 49).
3. Setzen Sie den Kopfhörer auf die Werkseinstellungen zurück (siehe Seite 52).
4. Sehen Sie in der Liste häufig gestellter Fragen nach, ob es eine Lösung für das Problem gibt (siehe Seite 50).
5. Wenden Sie sich zur Lösung des Problems an Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner (siehe Seite 50).

BTB 700 zurücksetzen

Wenn ein Problem aufgetreten ist, gehen Sie in der folgenden Reihenfolge vor, bis das Problem gelöst ist und Sie den BTB 700 wieder verwenden können:

6. Verbinden Sie den BTB 700 mit Sennheiser Dongle Control und installieren Sie die neueste Firmware (siehe Seite 49).
7. Setzen Sie den BTB 700 auf die Werkseinstellungen zurück (siehe Seite 52).
8. Sehen Sie in der Liste häufig gestellter Fragen nach, ob es eine Lösung für das Problem gibt (siehe Seite 50).



Aktuelle Liste häufig gestellter Fragen (FAQ)

Besuchen Sie die Produktseite der HDB 630 unter www.sennheiser-hearing.com/download.

Dort finden Sie eine aktuelle Liste häufig gestellter Fragen (FAQ) und Lösungsvorschläge.

Sie konnten keine Antwort auf Ihre Frage finden oder das Problem besteht weiterhin?

Wenden Sie sich an Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner, wenn ein Problem auftritt, das nicht bei den FAQ aufgeführt ist, oder sich das Problem nicht mit den aufgeführten Lösungsvorschlägen beheben lässt.

Den Partner Ihres Landes finden Sie auf www.sennheiser-hearing.com/service-support.

Verlassen des Bluetooth-Sendebereichs

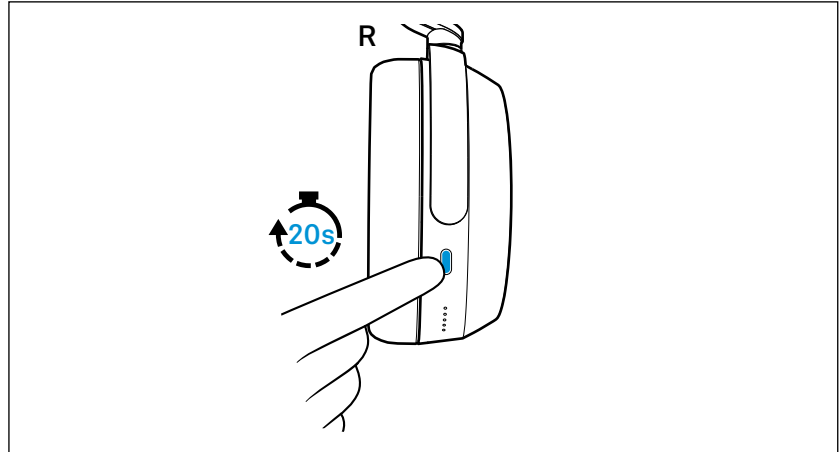
Drahtlosanrufe und Streamen sind nur innerhalb des Bluetooth-Sendebereichs Ihres Smartphones möglich. Der Sendebereich hängt hauptsächlich von Umgebungsbedingungen wie Wanddicke, Wandzusammensetzung etc. ab. Bei freier Sichtlinie beträgt der Sendebereich der meisten Smartphones und Bluetooth-Geräte bis zu 10 Meter.

Wenn Sie und somit die Bluetooth-Kopfhörer den Bluetooth-Sendebereich des Smartphones verlassen, verschlechtert sich die Klangqualität immer mehr, bis die Sprachansage „Verbindung verloren“ ertönt und die Verbindung schließlich ganz abbricht. Wenn Sie sofort in den Bluetooth-Sendebereich zurückkehren, wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt.

HDB 630 zurücksetzen

Wenn die Funktion der Kopfhörer gestört ist, setzen Sie sie zurück. Individuelle Einstellungen, z. B. die Kopplungseinstellungen, werden nicht gelöscht.

- Halten Sie 20 Sekunden lang die Multifunktionstaste gedrückt. Sie hören einen kurzen Bestätigungston.



Die Bluetooth-Kopplungsliste der HDB 630 löschen

Sie können die Bluetooth-Kopplungsliste über die Smart Control Plus App löschen. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

HDB 630 auf Werkseinstellungen zurücksetzen

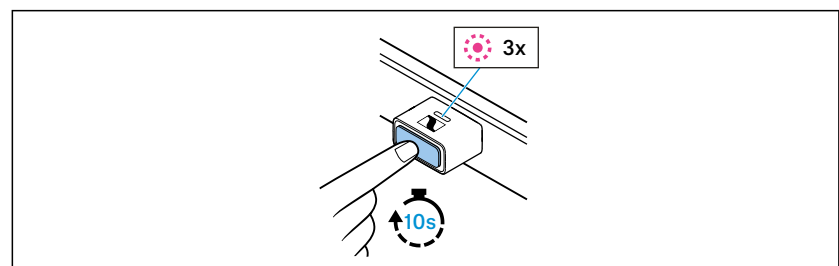
Zum Zurücksetzen der Kopfhörer auf die Werkseinstellungen benötigen Sie die Smart Control Plus App (siehe Seite 24).

- Schalten Sie die Kopfhörer ein (siehe Seite 24) und verbinden Sie sie mit einem Bluetooth-Gerät, auf dem die Smart Control Plus App installiert ist.
- Wählen Sie in den App-Einstellungen die Funktion „Factory default settings“ aus.
- Folgen Sie den Anweisungen in der App.

BTD 700 auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Ist die Funktion des BTD 700 gestört, setzen Sie den Dongle auf die Werkseinstellungen zurück. Das gespeicherte Verbindungsprofil der zuletzt gekoppelten Bluetooth-Kopfhörer wird aus der Kopplungsliste gelöscht.

- Halten Sie die Kopplungstaste des BTD 700 10 Sekunden lang gedrückt.



Sobald der Reset erfolgt ist, blinkt die Status-LED 3x pink.

Technische Daten

HDB 630

Modell: HDBT

Trageart	Bluetooth® ohrumschließend, geschlossen
Art der Ankopplung an das Ohr	ohrumschließend
Wandlerprinzip	dynamisch
Wandler	42 mm
Frequenzbereich der Lautsprecher	6 Hz bis 40.000 Hz (bei Verwendung von Line-In, USB (96 kHz Sampling-rate) oder Bluetooth mit aptX™ Adaptive (96 kHz) 6 bis 22.000 Hz
Empfindlichkeit der Lautsprecher	105 dB SPL (1 kHz/0 dB FS)
Lautsprecher THD	<0,2 % (1 kHz, 100 dB SPL)
Mikrofonprinzip	MEMS
Mikrofon-Frequenzgang	50 Hz bis 10.000 Hz (-3 dB)
Richtcharakteristik des Mikrofons (Sprache)	4 omnidirektionale Mikrofone Beamforming-Array mit 2x2 Mikrofonen
Spannungsversorgung	Eingebauter wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku: 3,7 V ⁻⁻⁻ , 700 mAh, 2,59 Wh USB-Ladevorgang über USB-C-Buchse: 5 V ⁻⁻⁻ , 750 mA max.
Akkuladezeit	ca. 2 Std.
Betriebsdauer	bis zu 60 Std. (Musikwiedergabe über Bluetooth bei aktivierter ANC)
Temperaturbereich	<i>Im Betrieb:</i> 0 °C bis +40 °C <i>Während des Ladevorgangs:</i> +10 °C bis +40 °C <i>Während der Aufbewahrung:</i> -20°C bis +60°C
Relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)	<i>Im Betrieb:</i> 10 bis 80 % <i>Während der Aufbewahrung:</i> 10 bis 90 %
Gewicht (Kopfhörer)	ca. 293 g
Magnetfeldstärke	6,25 mT

Bluetooth

Version	Kompatibel mit Bluetooth 5.2, Klasse 1
Sendefrequenz	2402 MHz bis 2480 MHz

Modulation	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Profile	HFP, AVRCP, A2DP
Ausgangsleistung	10 mW (max.)
Codec	aptX™ Adaptive, aptX™ HD, aptX™, AAC, SBC
Gerätename	HDB 630 (individuell einstellbar) LE-HDB 630 (nur Bluetooth Low Energy)
Anzahl aktiver Verbindungen	2

BTD 700 Bluetooth® USB-Adapter

Modell: BTD 700

Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	ca. 23,8 mm x 15,2 mm x 7,6 mm
Gewicht	ca. 2,2 g
USB-Schnittstelle	USB 2,0
Spannungsversorgung	5 V $\overline{=}$, 100 mA
Eingangsspannung	4,75 bis 5,25 V $\overline{=}$
Betriebsstrom	$\leq$ 100 mA
Ruhestrom	$<$ 2,5 mA
Temperaturbereich	<i>Im Betrieb:</i> 0 bis +40 °C <i>Während der Aufbewahrung:</i> –25 bis +70 °C
Relative Luftfeuchte, nicht kondensierend	<i>Betrieb/Aufbewahrung:</i> $<$ 85 %
Unterstützte Host-Betriebssysteme	Ab Windows 10 Mac OS V11 und V12 Ab Android 13 iPhone oder iPad mit USB C

Bluetooth

Version	Mit Bluetooth 5.4 kompatibel, Klasse 1
Sendefrequenz	Classic BDR/EDR und BLE 1M: 2.402 MHz bis 2.480 MHz BLE 2M: 2.404 MHz bis 2.478 MHz (ohne 2.426 MHz)
Modulation	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Profile	HFP, A2DP, Auracast™
Ausgangsleistung	10 mW (max.)
Codec	Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ Adaptive Audio, Qualcomm® aptX™ Lossless, SBC, LC3

Gerätename	BTD 700
Adressbereich	bis 50 m

Herstellererklärungen

Garantie

Für Nordamerika, Lateinamerika und die Karibik sowie den Asien-Pazifik-Raum bietet die Sonova Consumer Hearing GmbH 24 Monate Garantie für die HDB 630 und 12 Monate Garantie für den BT-D 700.

Für Europa und den Mittleren Osten bietet die Sonova Consumer Hearing GmbH 24 Monate Garantie für diese Produkte.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie im Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder über Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

BEGRENZTE VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN UND REPARATURDIENSTEN

Für die meisten Produkte gilt eine eingeschränkte Garantie von 2 Jahren. Unsere vollständigen Garantiebedingungen, die auch eine Liste der Produkte enthalten, die in den Geltungsbereich der Garantie fallen, finden Sie unter:

www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

Über die Bedingungen der eingeschränkten Garantie hinaus übernimmt die Sonova Consumer Hearing GmbH keine Gewährleistung oder Garantie für die Verfügbarkeit von Ersatz- oder Austauschteilen, Reparaturdiensten oder Informationen, die für die Wartung oder Reparatur der von der Sonova Consumer Hearing GmbH auf www.sennheiser-hearing.com zum Verkauf angebotenen Produkte erforderlich sind, und lehnt hiermit jegliche stillschweigende, gesetzliche oder sonstige Gewährleistung oder Garantie für die Verfügbarkeit dieser Teile ab.

Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (EU) 2023/988
- Entspricht den **Schalldruckgrenzwerten** gemäß den länderspezifischen Anforderungen

EU-Konformitätserklärung



- Batterieverordnung (EU) 2023/1542
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Die Sonova Consumer Hearing GmbH erklärt hiermit, dass das Funkgerät des Typs HDBT und BT-D 700 der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.

Der Volltext der EU-Konformitätserklärung in englischer Sprache ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar:

www.sennheiser-hearing.com/download.

UK-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2012)
- Funkanlagenverordnungen (2017)

Entsorgungshinweise



- EU: Batterieverordnung (EU) 2023/1542
- EU: WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
- UK: Batterieverordnungen (2015)
- UK: WEEE-Verordnungen (2013)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, der Batterie / dem Akku (sofern zutreffend) und/oder der Verpackung gibt an, dass diese Produkte nicht im Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Nutzungsdauer separat entsorgt werden müssen. Halten Sie sich bei der Entsorgung der Verpackung an die in Ihrem Land geltenden rechtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung. Die unsachgemäße Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihrer Gesundheit und der Umwelt schaden.

Die separate Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien und Akkus (sofern zutreffend) und Verpackungen dient der Förderung von Wiederverwendung und Recycling und der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt, z. B. verursacht durch in diesen Produkten enthaltene potenziell gefährliche Stoffe. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien/Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer dem Recycling zu, um enthaltene recycelbare Materialien nutzbar zu machen und eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus ohne Beschädigung entfernt werden können, müssen Sie diese separat entsorgen (für das sichere Entfernen von Batterien/Akkus siehe die Bedienungsanleitung des Produkts). Handhaben Sie Lithium enthaltende Batterien/Akkus mit besonderer Vorsicht, da bei diesen besondere Risiken wie Brandgefahr und/oder bei Knopfzellen das Risiko des Verschluckens bestehen. Erzeugen Sie so wenig Batterieabfall wie möglich, indem Sie länger haltende Batterien oder Akkus verwenden.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte können Sie von Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung, den kommunalen Sammelstellen oder von Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner erhalten. Sie können Elektro- und Elektronikgeräte auch bei Händlern abgeben, die zur Rücknahme verpflichtet sind. Hiermit leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und zur öffentlichen Gesundheit.

Marken

Apple®, iPad® und iPhone® sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc.

Der Markenname „iPhone“ wird in Japan unter einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet. App Store® ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Mit „Made for Apple“ gekennzeichnetes Zubehör bedeutet, dass das Zubehör speziell dafür ausgelegt ist, mit dem/den Apple Produkt(en) verbunden zu werden, die auf der Kennzeichnung genannt sind, und ein Zertifikat der Entwickler vorliegt, dass es die Qualitätsansprüche von Apple erfüllt. Apple ist weder für die Funktionstüchtigkeit dieses Geräts noch für dessen Übereinstimmung mit bestehenden Sicherheitsrichtlinien und sonstigen Bestimmungen verantwortlich. Android und Google Play sind Marken von Google LLC. Die Bezeichnung Bluetooth® und die zugehörigen Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc.

Die Bezeichnung Auracast™ und die zugehörigen Logos sind Marken von Bluetooth SIG. Jegliche Verwendung dieser Marken durch die Sonova Consumer Hearing GmbH erfolgt unter Lizenz. Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochtergesellschaften. Qualcomm ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke von Qualcomm Incorporated. aptX ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd.

Herstellereklärungen

Sennheiser ist eine von Sonova lizenzierte Marke. Alle anderen in der Anwenderdokumentation genannten Marken, Handelsmarken, Produkt- und Unternehmensnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.